

5196

E 1

Guante de Coradino

---

||

mandadas imprimir y publicar

POR

LA MAJESTAD GATOLICA DEL REY CARLOS II

Quinta edición, corregida y aprobada por la Sala de Indias del Tribunal Supremo de Justicia, con la aprobación de la Regencia provisional del reino.

Cuatro tomos en folio, 50 pesetas.

## BIBLIÓFILOS ESPAÑOLES

Colección completa de todos los tomos publicados por esta sociedad, de que se hallan la mayor parte agotados.

Ván publicados 38 tomos en 4.º—Precio, 900 pesetas.

También hay tomos sueltos.

Establecimiento tipográfico de Pedro Núñez, Plaza de San Javier, 6.—Calle del Rollo, 9.

# EL PRACTICÓN

Tratado completo de Cocina

AL ALCANCE DE TODOS

Y

APROVECHAMIENTO DE SOBRAS

con un APÉNDICE que comprende el arte para el mejor aprovechamiento de las sobras, las reglas para el servicio de una mesa y el modo de trinchar y comer los manjares, por

**Angel Muro.**

Décimatercia edición, ilustrada con 240 grabados, y aumentada con 60 minutos de almuerzos y comidas para todos gustos y condiciones y algunas fórmulas completamente nuevas.

Un tomo en 4.º de 1.040 páginas.—Precio, 5 pesetas.

**EL**  
**GUANTE DE CORADINO.**

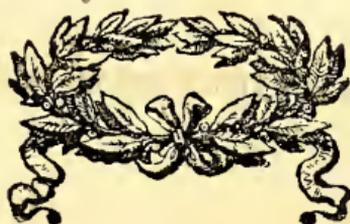
DRAMA EN CUATRO ACTOS

**POR D. CÁRLOS GARCIA DONCEL**

Y

**D. LUIS VALLADARES Y GARRIGA.**

REPRESENTADO EN EL TEATRO DE LA CRUZ.



**MADRID.**

**EN LA IMPRENTA NACIONAL.**

1844.

---

*Se hallará en la librería de PEREZ, calle de Carretas, y en la  
de CUESTA, calle Mayor.*

**PERSONAS.****ACTORES.**

EL REY D. PEDRO III DE ARAGON.	<i>D. F. Lumbreras.</i>
JUAN DE PRÓCIDA. . . . .	<i>D. C. Latorre.</i>
BERTA . . . . .	<i>Doña B. Lamadrid.</i>
IMOGENE. . . . .	<i>Doña J. Perez.</i>
EL GOBERNADOR DE PALERMO.	<i>D. A. Alverá.</i>
EL CONDE DE LENTINI. . . . .	<i>D. P. Lopez.</i>
PALMIERO. . . . .	<i>D. L. Rada.</i>
LOREDANO. . . . .	<i>D. J. Fernandez.</i>
TANCREDO. . . . .	<i>D. J. García.</i>
GUALTIERO. . . . .	<i>D. C. Spantoni.</i>
GENARO. . . . .	<i>D. M. Reyes.</i>
SUSANA. . . . .	<i>Doña C. Flores.</i>
LANDRY. . . . .	<i>D. B. Flores.</i>
RICARDO. . . . .	<i>D. J. Aznar.</i>
<b>CONJURADOS SICILIANOS Y SOLDADOS FRANCESES.</b>	

*El Rey - D. F. Lumbreras*

La escena es en Palermo y sus inmediaciones : 29 y 30 de Mayo de 1282.

*Acto 1.<sup>o</sup>*  
*2.<sup>o</sup>*  
**J. G.**

a

**DON ANTONIO GIL DE ZÁRATE.**

**Sus Amigos**

**Los Autores.**

612438

Digitized by the Internet Archive  
in 2012 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill

**E**L guante que Coradino arrojó desde el cadalso fué entregado á D. Pedro de Aragon , á quien lo dejaba como esposo de Constanza , hija de Manfredo , último vástago y heredero legítimo de la casa de Suavia. Tal vez quiso Coradino transferir de este modo á su familia el derecho al Trono y confirmar su título hereditario; pero mas probable parece que lanzó en medio de sus vasallos el gage de la venganza , advirtiéndoles así que á ellos les tocaba sacudir el odioso yugo , y lavarse de la sangre de sus Reyes , de sus amigos y de sus conciudadanos , que el frances vertia sobre sus cabezas. Alzólo en verdad el pueblo , y las Vísperas Sicilianas fueron el lento , pero terrible castigo del suplicio de Coradino , de la degollacion de Augusta y de la sangre con que los franceses inundaron las Dos Sicilias.

SISMONDÍ. *Historia de las repúblicas italianas en la edad media.*

Los franceses trataban á los sicilianos peor que si fueran esclavos, forzando y ultrajando á sus hijas y esposas: por esta razon se ausentaron y rebelaron muchos del reino, entre los cuales se contaba un sabio é ingenioso caballero llamado Juan de Prócida, á quien le habian robado su hija y esposa.

J. VILLANI. *Historias florentinas*, libro VII, cap. 56.

---

---

## ACTO PRIMERO.

---

Casa de Susana pobremente amueblada. A la izquierda del actor una gran chimenea : á la derecha, en primer término, una ventana ; y en segundo , la puerta de entrada. En el fondo otra puerta que conduce al interior de la casa.

### ESCENA I.

*El CONDE y SUSANA.*

CONDE. (*Entrando.*) Terrible aguacero!

SUSANA.

Entrar

podéis, señor conde, en casa,  
y mientras la lluvia pasa  
calentáros al hogar.

CONDE. Muy bien, Susana; agradezco  
tu amable hospitalidad.

SUSANA. Supla, señor, su humildad  
el placer con que os la ofrezco.  
Un pobre y mezquino espacio  
os abro con fe sincera  
cuando ofreceros quisiera  
mi gratitud un palacio.

CONDE. (*Sentándose.*) Hoy que las regias mansiones  
nuestros tirabos afrentan,  
á su abrigo solo alientan  
corrompidos corazones ;  
y la sencilla virtud  
se acoge al humilde techo

donde aun puede libre el pecho  
 llorar nuestra esclavitud,  
 y donde á la luz del dia  
 no ofende el incienso vil  
 que la adulacion servil  
 ofrece á la tiranía.

Aquí entre brisas serenas  
 libre el aire se respira,  
 y alli aun el aire suspira  
 al rumor de las cadenas.  
 Libre aquí mi pecho late,  
 y así por libre prefiero  
 la choza del pordiosero  
 á la prision del magnate.

SUSANA.

Ahl y el pobre en su dolor  
 invoca vuestra presencia,  
 pues de su triste existencia  
 sois el amparo mayor.

CONDE.

Darle alivio en tiempos tales  
 por justo deber me toca:  
 pero ay! es mi fuerza poca  
 para remediar sus males;  
 y en vano quiero enjugar  
 lágrimas que me destrozan;  
 son muchos los que se gozan  
 en vérselas derramar.

*(Levantándose.)*

Pero olvidemos impíos  
 dolores que me atormentan.

*(Acercándose á la ventana.)*

Qué dia! pocos se cuentan  
 en Sicilia tan sombríos.  
 Allí entre nieblas pesadas  
 Palermo apenas distinto  
 muestra el audaz laberinto  
 de sus torres encumbradas;  
 y estrechando el horizonte  
 las nubes que se desprenden,  
 su mole maciza tienden  
 sobre aquel lejano monte.

Todo es tristeza en los llanos;  
parece que la hermosura  
huyó con nuestra ventura  
de los campos sicilianos. (*Pausa.*)  
Ah! no es posible ahuyentar  
la pena que al alma embiste;  
la renueva el cuadro triste  
que vengo de presenciar.  
Dí, conoces por ventura  
la familia del pastor  
Roberto?

SUSANA. Y tambien, señor,  
su reciente desventura.

CONDE. Sí, ya no basta al frances  
que vilmente nos oprime  
ver que atada al yugo gime  
Sicilia bajo sus pies.  
Ya en sus cadenas odiosas  
la honra de la patria muere,  
y ahora deshonorarnos quiere  
en nuestras hijas y esposas.  
Y ay del padre desdichado!  
ay del infeliz esposo  
que á borron tan afrentoso  
se resiste denodado!  
como Roberto, no alcanza  
dando su sangre en tributo  
mas que una muerte sin fruto  
y una bárbara venganza.

(*A Susana que se manifiesta enternecida.*)

Bien puedes conmigo unir  
tu llanto en desdichas tales.

SUSANA. Ah! señor! mis propios males  
no me las dejan sentir.  
¿Olvidais que abandonada  
igual desdicha he sufrido,  
y que un esposo perdido  
lamento desesperada?

CONDE. Infeliz! tienes razon;  
tanto las desdichas cunden  
que la memoria confunden

y embotan el corazón.

Nada del pobre Gualtiero  
averiguar has podido?

SUSANA.

Todo mi afán vano ha sido,  
y ya, señor, desespero.

Nadie á mis voces responde,  
ni sé en tan horrible suerte  
si una prision ó la muerte  
de mis lágrimas le esconde.

Desde el momento fatal  
que Imogene y yo le vimos  
salir de noche, vivimos  
en esta angustia mortal.

CONDE.

Y de nuestros opresores  
qué sospechas te movieron  
á temer?...

SUSANA.

Siempre ellos fueron  
causa de nuestros dolores.

CONDE.

Pero sin dar ocasion  
que pudiera asegurarnos...

SUSANA.

Cuándo para atormentarnos  
falta al tirano razon?

Y si en su torpe licencia  
atropella desbocado  
de un esposo ellecho honrado,  
de una vírgen la inocencia,  
cómo de su alma alevosa  
no temer golpe tan fiero,  
si es tambien padre Gualtiero  
y es Imogene harto hermosa?

CONDE.

Cielos! posible será?  
Mas qué horror no es de temer  
de su tirano poder?  
Imogene dónde está?

SUSANA.

A consolar su quebranto  
con el socorro divino,  
se fué al convento vecino  
que es del Espíritu Santo,  
y ya de vuelta estaria  
pero la lluvia que veis...

CONDE.

Está bien: las dos vendreis  
mañana en mi compañía.

No quiero que abandonadas  
 quedeis por mas tiempo aquí  
 estareis cerca de mí  
 mas bien, y mejor guardadas.

SUSANA.

Ah! señor! cómo pagaros  
 vuestra noble proteccion?

CONDE.

Cumplo con mi obligacion  
 cuando procuro ampararos.

SUSANA.

Y yo adoro la clemencia  
 del cielo, que en vos previene  
 un defensor á Imogene  
 si peligra su inocencia.

Ya que es de vos protegida  
 os pido que me escuchéis  
 que no es justo que ignoreis  
 el secreto de su vida.

CONDE.

Cómo?

SUSANA.

Imogene, señor,  
 no es mi hija.

CONDE.

Qué he escuchado?

SUSANA.

El cielo siempre ha negado  
 fruto á nuestro tierno amor.  
 Cuando á Gualtiero me unió  
 la suerte, en su compañía  
 á Imogene ya tenia  
 que huérfana recogió.

«Es la hija de un soldado,  
 me dijo, de un compañero  
 al aborrecido acero  
 del frances sacrificado.

Ahorremos á su inocencia  
 el dolor de su horfandad;  
 piense de nuestra bondad  
 que nos debe la existencia.

Su noble y tierna desdicha  
 santifique nuestra union  
 y el cielo por esta accion  
 dé á nuestros hijos mas dicha.»

CONDE.

Pero el nombre del soldado...

SUSANA.

Nunca decirlo ha querido,  
 y yo que lo he conocido  
 su secreto he respetado.

CONDE. Tal vez el tiempo nos dé  
mas luces...

*(Suena un ruido cercano de armas y voces.)*

Ese rumor...

SUSANA. Son armas!...

CONDE. Aquí?

IMOGENE. *(Dentro.)* Favor!

CONDE. *(Disponiéndose á salir.)* Yo de la duda saldré

SUSANA. *(Déteniéndole.)* Tened!... creí que sentia  
pasos...

*(Llaman á la puerta.)*

Ois?... ah! no abrais.

CONDE. *(Dirigiéndose á la puerta con la espada desnuda y abriendo.)*

Qué es esto? Nada temais.

## ESCENA II.

*Dichos, IMOGENE que entra precipitadamente, y después un CABALLERO armado.*

SUSANA. Imogene!

IMOGENE. *(Dejándose caer en sus brazos.)* Madre mia!

CONDE. *(Viendo al caballero.)*

Qué miro!

CABALLERO. *(Desde la puerta con la espada desnuda hablando con los de afuera.)*

Chusma menguada!

bien hicisteis en correr,  
que amparando á una muger  
vale por mil una espada.

SUSANA. Ese hombre!...

IMOGENE. Es mi salvador;

sin su noble bizarría  
hoy llorarais, madre mia,  
por mi vida y por mi honor.

SUSANA. Cielos!

CONDE.

Quién los atrevidos  
fueron que así.....

CABALLERO.

(*Envainando y acercándose.*) Tres malvados  
sugun el trage soldados,  
pero en sus obras bandidos.

Nunca ví tales horrores :

vos que noble pareceis,

(*Al Conde.*) decidme, aquí no teneis  
quien castigue á los traidores?

Aunque extrangero, no ignoro

que el duro yugo os sujeta

del frances que no respeta

ley, hacienda ni decoro

en su tirana codicia :

pero para proteger

el honor de una muger

tampoco hay aquí justicia?

Y con su victoria fieros

se olvidan vuestros tiranos

no solo de ser humanos

sino de ser caballeros?

Pues yo haré.....

(*Reportándose.*) Mas perdonad ;

me ciega la indignacion

que al ver tan villana accion

es harto justa en verdad.

El cielo me ha permitido

frustar sus intentos hoy,

y yo el parabien me doy

porque de mí se ha servido.

(*A Imogene.*) Calmad vuestra agitacion

pues libre del riesgo estais.

IMOGENE.

Ah señor ! vos ignorais

que si aun tiemblo es con razon.

Inútil será el favor

que en vuestro amparo consigo

que al poder de mi enemigo

no alcanza vuestro valor.

CABALLERO.

(*Con altivez.*) Qué decis ?

SUSANA

Cielos !

CONDE.

Acaba,

quién eran esos soldados ?

- IMOGENE. Del Gobernador criados.
- SUSANA. Qué escuchol
- CONDE. Bien recelabat
- SUSANA. Oh Dios!
- CABALLERO. Salvarla confio ;  
nada teneis que temer.
- CONDE. Ah! que su odioso poder  
es grande.
- CABALLERO. *(Con calma)* Tambien el mio ;  
y sin él mi corazon  
se atreve á empresa mas alta,  
que el ánimo no me falta  
y me sobra la razon.  
Ella basta á protegeros.
- IMOGENE. Ah! quiera el cielo ampararme,  
pues temo que sin salvarme  
solo lograreis perderos.
- CONDE. Y yo tambien.
- CABALLERO. Buen anciano;  
dejad sospechas tan vanas  
que deshonorais vuestras canas  
con ese temor villano.  
Temer á un riesgo presente  
en mugeres está bien;  
peró en vos...
- CONDE. Debo tambien  
aconsejaros prudente.  
Y aunque ofende á mi opinion  
voz que severa me culpa,  
mi nobleza la disculpa  
en gracia de la intencion.  
No temo, no, por mi vida,  
harto fatigada ya ;  
temo que inútil será  
toda mi sangre vertida.  
Vos, jóven y generoso,  
gloria y riesgo apeteceis ;  
extrangero no sabeis  
cuánto es un tirano odioso.  
Encadenado á sus pies  
yace este pueblo oprimido  
temblando como vencido

la cólera del frances :  
dueño omnipotente aquí....

**CABALLERO.** Qué me importa su arrogancia?

Todo el poder de la Francia  
tiembla delante de mí.

Pero mi cólera estalla.

Desde hoy respondo de vos,

y basto yo, vive Dios!

contra toda esa canalla.

Y aunque su caudillo vil

á ultrajaros insolente

venga con toda su gente

uno á uno ó mil á mil;

juro por el Redentor,

por mi fe de caballero,

por mi nombre y por mi acero,

daros amparo y favor.

Y porque hoy su rabia puede

querer renovar su intento,

por cumplir mi juramento

permitid que aquí me quede.

(*Aparte.*) Así consigo tambien

no entrar en la ciudad.

**SUSANA.** Ah señor! tanta bondad.

**CONDE.** Basta Susana. (*Al Caballero.*) Está bien.

Vuestra oferta generosa

yo en su nombre admitir quiero;

déla hoy socorro este acero,

en él su virtud reposa;

que en mi palacio mañana

sabré calmar sus recelos

si me ayuda de los cielos

la proteccion soberana.

Parlamos entre los dos

gloria y riesgo de esta empresa.

**CABALLERO.** Complaceros me interesa:

y pues aquí quedais vos,

permitid que hasta el convento

donde mi escudero está

me llegue, y le traiga acá.

Vuestro soy; vuelvo al momento.

**CONDE.** Oid antes.



oculte , cuando tan bien  
en su valor y nobleza  
descubre el alma de un Rey.

CONDE. Con mucho calor le abonas.

IMOGENE. Es justicia agradecer.

CONDE. Acaso tienes razon :  
acostumbrado á temer ,  
en tiempos en que dominan  
la perfidia y el doblez  
desconfiar es prudente ,  
pero puede injusto ser.

IMOGENE. Y ahora lo sois , señor Conde.

CONDE. Quiera Dios !

IMOGENE. No lo dudeis.

CONDE. Mas por si acaso.... (*Ruido dentro.*) Quién entra?

(*Preséntase en la puerta de la derecha un peregrino quedándose parado.*)

## ESCENA IV.

*Dichos y el PEREGRINO.*

PEREGRINO. (*Aparte.*) Aquí está , no me engañé.

CONDE. Qué buscáis aquí buen hombre ?

PEREGRINO. (*Aparte.*) Conviene á mi plan no ser  
conocido , hasta que sepa  
si puedo contar con él.  
(*Alto.*) Señor.....

CONDE. Qué quéreis ? hablad :  
que os turba ? no respondeis ?

PEREGRINO. Perdonad : mi turbacion  
justa y disculpable es.  
Pobre errante peregrino  
contra el temporal cruel  
en casa del pobre busco  
un asilo ; pero al ver  
la ocupa tan noble huésped  
como vos lo pareceis ,  
dudo si deba implorarlo  
ó retirarme otra vez ;

que en tan breve espacio juntos  
pueden llegarse á ofender  
de mi humildad vuestro orgullo,  
ó yo de vuestra altivez.

CONDE.

Estraño venis por cierto ,  
y cómo esplicar no sé  
veros antes tan confuso  
y tan osado despues :  
pero ofenderme no quiero ;  
con eso os enseñaré ,  
que hay nobles que nobles son  
porque lo merecen ser.  
Entrad , buen hombre , y sentaos ,  
dispuesto el hogar teneis :  
pero os lo advierto , medid  
las palabras otra vez.

PEREGRINO.

( *Entrando.* ) Perdonad , noble señor ,  
si es que injusto os agravié ;  
pero en vano quiere el pecho  
encerrar toda la hiel  
que del corazon herido  
se derrama , y fuerza es  
que ya en los labios se note  
su amargo dejo tambien.  
Tres meses há que recorro  
la Sicilia como veis :  
á las puertas del magnate  
piedad y asilo imploré ;  
pero ó mi voz se ahogaba  
entre el confuso babel  
de estrepitosas orgías ,  
ó si se llegó á entender  
su quejido lastimero  
sirvió de aumentar tambien  
la vergonzosa algazara  
de su torpe embriaguez.  
Los mas de allí me lanzaban  
con mil insultos despues ,  
los menos y mas piadosos  
arrojándome á la tez  
lo que un lebrel favorito  
dejado habia á sus pies ,

«toma, mendigo, decian,  
«y remédiate con él.»  
Mirad, pues, si con razon  
debo al hallaros temer  
siendo noble como ellos,  
que como ellos obrareis.

CONDE. Y no librais á ninguno  
de esa acusacion?

PEREGRINO. No á fe:  
ninguno he visto hasta ahora  
que lo sepa merecer.

CONDE. Que sois, en vuestras palabras,  
extrangero bien se ve.

PEREGRINO. Os engañais á fe mia,  
Sicilia me vió nacer.

CONDE. Entonces injusto os creo  
y no engañado.

PEREGRINO. Por qué?

CONDE. Porque si sois de esta tierra  
sin duda debéis saber  
que gime esclava y vencida  
bajo el acero francés;  
que no en todos los palacios  
á cuyas puertas se ven  
blazones esclarecidos,  
honra de Sicilia y prez,  
habitan sus nobles dueños,  
sino el vencedor cruel.  
Aquellas ilustres señas  
de su vencido poder  
ha dejado por descuido,  
si por escarnio no es.  
Esto si sois siciliano  
saber debierais.

PEREGRINO. Lo sé.

CONDE. Y por ventura, decidme,  
no ha sido en ellas tal vez  
donde oyeron vuestras quejas  
con inhumano desden?  
De proceder tan tirano,  
buen hombre, no os asombreis,  
porque la Sicilia toda

como vos á llamar fué  
 á sus puertas cada dia ,  
 pidiendo su honra , su bien ,  
 su libertad y su gloria ;  
 y como vos responder  
 escuchó á sus tristes ayes  
 con risa y mofa cruel ;  
 y para humillarla mas ,  
 luego como á vos tambien  
 la arrojaron á la cara  
 con insolente allivez  
 los pedazos de su honor  
 hacinados á sus pies.  
 Cielos! se pierde.

IMOGENE.

SUSANA.

Señor.....

PEREGRINO.

*(Acercándose al Conde y estrechándole la mano con el mayor regocijo.)*

Conde de Lentini , bien !

CONDE.

Qué es esto?

PEREGRINO.

Así os quiero yo.

CONDE.

Cómo mi nombre sabeis ?

Quién sois ?

PEREGRINO.

Diez años sin duda  
 en continuo padecer  
 mudaron á vuestros ojos  
 mis facciones; mas tambien ,  
 diez años há que no os veo ,  
 Conde , y mi memoria fiel  
 os ha conocido al punto ;  
 y esto consiste á mi ver  
 en que el proscripto recuerda  
 mejor que el que no lo es ,  
 las memorias de una patria  
 que no existe para él.

CONDE.

Proscripto vos !

PEREGRINO.

Sí, buen Conde ,

Y ahora , no me conoceis ?

CONDE.

Esa voz.... pero imposible.

PEREGRINO.

Oísteis la última vez  
 mi acento , el dia terrible  
 en que el tirano frances

para arrancar la corona  
de un tierno niño á la sien,  
mandó al hacha del verdugo  
que la fuese á traer;  
y la inocente cabeza  
cayó rodando á mis pies,  
con la aureola de mártir,  
sin la corona de Rey.

CONDE. Cielos! sereis vos....

PEREGRINO. (*Bajo.*) Silencio!

no estamos solos; haced  
que se retiren.

CONDE. Susana.....

SUSANA. Entiendo: Imógene, ven.

(*Se van por el fondo.*)

## ESCENA V.

*Prócida*

CONDE y el PEREGRINO.

CONDE. Será verdad lo que mis ojos miran,  
y el gozo sin igual me enajena?  
Prócida! (*Abrazándole.*)

PEREGRINO. Si, en tus brazos mi silencio  
mas que en palabras el placer te expresa.

CONDE. Deja que absorto de la mente borre  
de tu muerte fatal la triste nueva.  
Será posible, cielos! sí, no hay duda;  
su semblante, su voz, su amarga pena,  
el odio con que mira á los tiranos,  
que Prócida aun existe me revelan.

PRÓCIDA. Existe, sí; pero ulcerado el pecho  
con la amargura que do quier contempla;  
viendo á Sicilia que en dolientes ayes  
dirige al cielo sus sentidas quejas,  
sin que ninguno en tan horrible suerte  
el yugo infame á quebrantar se atreva.  
Vive; pero animado á la venganza

CONDE.

PRÓCIDA.

que es el único fin de su existencia ,  
 en tanto que los nobles de Sicilia  
 duermen entre el oprobio y la vergüenza,  
 No duermen, no ; que yacen oprimidos  
 bajo el peso fatal de la cadena ,  
 mirando con horror cómo el tirano  
 en su hermosura y horfandad se ceba.  
 Todos cual yo sepultan en su pecho  
 el rencoroso afán que los alienta ,  
 y en la justicia de su Dios confían ,  
 y en el momento de vengarse esperan.  
 Esperar ! y por qué ? tanta demora  
 en pecho varonil es una mengua.  
 Tanto tiempo ha quedado en el olvido  
 de nuestros males la primer querella,  
 la que condujo á mercenarios viles  
 á hollar el suelo de la patria nuestra.  
 Han podido olvidar de Coradino  
 la muerte horrible y criminal sentencia ?  
 ¿ Cómo dé aquella noche tormentosa  
 no les persigue la memoria horrenda ?  
 Por todas partes sin cesar la viro ,  
 la augusta sombra por do quier me cerca.....  
 Espectáculo atroz ! no ves la plaza  
 de pueblo inmenso y de soldados llena ,  
 de amarillez cubiertos sus semblantes  
 al trémulo fu'gor de opacas teas ?  
 Nápoles aterrado y confundido  
 el negro crimen con pavor observa :  
 solo turba el fatídico silencio  
 la hirviente lava que el Vesubio engendra.  
 El patíbulo allí..... cien y cien lanzas  
 están al rededor , otras se acercan ,  
 y al sonido de broncos atambores  
 un tierno niño hasta el cadalso llega.  
 La víctima va á ser..... hijo del alma !  
 cuando tu seno á palpar empieza ,  
 cuando el valor de tu preclara estirpe  
 el fuego de tus ojos manifiesta !  
 no le ves animado su semblante  
 maá el palo fatal con entereza.  
 Escucha..... de su madre la memoria

es el solo dogal que le atormenta.  
 Un guante arroja al consternado pueblo,  
 todos se apartan de la augusta prenda.....  
 yo lo recogeré ; para vengarle  
 al Rey D. Pedro de Aragon lo deja.  
 Los jueces impasibles..... el verdugo  
 levanta ya con la segur la diestra.....  
 horror ! horror ! un golpe ha resonado ;  
 separada del tronco una cabeza  
 viene rodando al suelo ; y en la charca  
 de la inocente sangre que aun humeã  
 se ciñe con estúpida alegría  
 el pérfido frances la Real diadema.  
 Oh ! venganza ! venganza ! si diez años  
 borrar pudieron la sangrienta huella ,  
 la servidumbre vil en que vivimos  
 el fuego de los ánimos encienda.  
 Nuestra causa es de Dios..... muera el tirano  
 que á Dios ofende en nuestra propia ofensa :  
 la copa del enojo está colmada  
 y el rayo de sus iras centella.

CONDE.

Calma , calma tu aliento enardecido  
 y ese entusiasmo por piedad refrena.

PRÓCIDA.

Al recordar tan fúnebre memoria  
 en ira hierven mis cansadas venas,  
 y mal puedo aplacar la mente osada  
 que se desborda delirante y ciega.  
 Ah ! no comprendes el veneno horrible  
 que en este pecho sin cesar fermenta :  
 veneno abrasador que hace diez años  
 en todas partes su ponsoña deja.

CONDE.

Ay ! el celoso ardor que te arrebatã  
 á inevitable perdicion te lleva.  
 Yo tambien como tú dentro del pecho  
 la llaga del rencor mantengo abierta,  
 y el vengativo fuego que me anima  
 lo se contrarestar con la prudencia.  
 Ausente de Sicilia largos años  
 ignoras el peligro que nos cerca ;  
 una palabra un gesto inoportuno  
 á morir nos conduce.

PRÓCIDA.

Y me recuerdas

lo que há tres meses con paciencia miro ?  
 desolacion y luto por do quiera ?  
 en su fortuna y su poder fiado  
 el bárbaro frances nada respeta:  
 para saciar su criminal capricho  
 la muerte le acompaña y la licencia.  
 Ya no le basta en su furor insano  
 ver á Sicilia encadenada y yerta ,  
 sin entusiasmo la vejez cansada ,  
 la juventud sin la esperanza bella.  
 Suyas son nuestras fértiles campiñas ,  
 con nuestra sangre propia se alimenta ,  
 torpe baldon en nuestro rostro imprime ,  
 yace á sus pies la virginal pureza !  
 y nosotros hambrientos , deshonorados ,  
 sin poner á su antojo resistencia ,  
 le vemos en sus lúbricos festines  
 mofarse del dolor que nos aqueja.  
 Por qué vivir así ? mil y mil veces  
 la muerte es preferible á tanta afrenta.  
 Si escuchara Sicilia tus palabras ,  
 si como yo tu anhelo comprendiera ,  
 el odiado frances sucumbiria  
 en noble lucha y desigual pelea  
 Pero la desunion...

CONDE.

PRÓCIDA.

Hace tres meses  
 que gozoso he llegado á estas riberas ,  
 y en el traje que ves he recorrido  
 todos los pueblos que Sicilia encierra.  
 En ellos ha dejado mi entusiasmo  
 de su llama voraz una centella,  
 y mil brazos y mil estan dispuestos  
 á secundar mi comenzada empresa.  
 Qué escucho ! oculta trama....

CONDE.

PRÓCIDA.

No , ninguna !  
 un pueblo no conspira , se despierta ;  
 y al levantar su prepotente brazo  
 humilla del tirano la soberbia.

CONDE.

Pero su noble arrojo no es bastante ;  
 quién armará su brazo á la defensa ?

PRÓCIDA.

Armados estan ya.

CONDE.

Será posible !

PRÓCIDA.

Y con el Conde de Lentini cuentan.  
 Sí, vive Dios! de mis primeros años  
 siento hervir en mi pecho la impaciencia.  
 Mas dime por piedad, cómo has podido  
 llevar á cabo tan sublime idea?  
 proscrito, sin haber....

PRÓCIDA.

Dios me ha guiado  
 por esta de dolor áspera senda.  
 Tres veces á Bizancio he recorrido  
 á los pies arrojándome del César,  
 haciéndole mirar que hasta su trono  
 subir pretende la ambicion francesa:  
 el pesado letargo ha sacudido  
 y ha puesto entre mis manos sus riquezas.  
 Luego mi ardiente saña me ha lanzado  
 á buscar en las playas de Valencia  
 al digno sucesor de nuestros Reyes  
 para ofrecerle la corona excelsa.  
 Yo he visto su ardimiento en los combates  
 arrollando las huestes agarenas,  
 siempre temido su invencible acero,  
 siempre acatada su sin par nobleza.  
 Cuando escuchó del triste Coradino  
 el trágico suceso, y la miseria  
 que el vencedor infame ha derramado  
 en esta su heredad, tendió la diestra  
 sobre la cruz de su temible espada  
 jurando á nuestro auxilio disponerla.  
 Ya el instante llegó: su altivo enojo  
 á la venganza desplegó las velas,  
 y de Aragon los indomables hijos  
 surcan del mar las olas turbulentas.

CONDE.

Y no será un baldon que á extraña gente  
 debamos libertad é independenciam?  
 Alcémonos primero; ya mi alma  
 en entusiasmo y júbilo se anega.

PRÓCIDA.

Asi te quiero yo. Truene en Palermo  
 el primer grito de implacable guerra,  
 y no demos descanso á nuestro brazo  
 hasta acabar la expiacion sangrienta.  
 No hay tiempo que perder.

CONDE.

En mi palacio

reuniré mis vasallos con cautela  
mañana mismo : tu inflamado acento  
despertará su adormecida fuerza ,  
y دادó el primer grito.....

PRÓCIDA.

En un instante

Sicilia toda á combatir se apresta ,  
y de traidora sangre en aucho lago  
lava la mancha que en su frente lleva.  
Sigilo es necesario.

CONDE.

PRÓCIDA.

Y confianza.

El que tiene el poder nada sospecha :  
seguro será el golpe.

CONDE.

Corro al punto

á convocar mi gente , sin que adviertan  
cuál pueda ser la causa.

PRÓCIDA.

Yo entre tanto

iré sembrando la discordia fiera  
por todo este recinto.... ya la noche  
se muestra favorable á nuestra empresa.  
No reveles á nadie que me has visto ;  
ni muerte , si preguntan , salió cierta.

CONDE.

Sé lo que debo hacer.

PRÓCIDA.

(*Abrazándole.*) Dame los brazos.  
La conmocion mis labios encadena.

CONDE.

Amigo hasta la muerte.

PRÓCIDA.

Bien lo creo.

( *Estrechándole la mano.* )

A Dios Lentini.

CONDE.

A Dios !

PRÓCIDA.

Valor !

CONDE.

Prudencia ! ( *Váse.* )

## ESCENA VI.

PRÓCIDA.

Cumplióronse por fin mis esperanzas !  
Ya tras tanto anhelar , mi mente inquieta  
cercaño mira el formidable instante  
que en diez años de afan buscó sedienta.

Vencemos , sí ; que importa que atrevidos  
 los que abrigando corazón de hiena  
 opongan su furor á nuestro arrojo ,  
 su gran poder á la justicia eterna ?  
 Dios lo quiere ! bendijo nuestra causa  
 armando nuestro brazo á la contienda.  
 El nos condujo á tan horrible suerte  
 porque mas grande la venganza fuera :  
 él nos impele con su justo enojo ,  
 él nuestros pechos de entusiasmo llena.  
 Opóngase el frances , luche en buen hora !  
 qué vale del mortal toda la fuerza  
 si al revolver de sus tremendos ojos  
 los encumbrados montes titubean ?  
 Y tú que desde el alto firmamento  
 mi voz escuchas , y mi ardor sustentas.....  
 Coradino ! tu nombre no pronuncio  
 sin evocar tu sombra lastimera.  
 Venganza ! la tendrás..... será terrible !  
 por cada gota de tu sangre excelsa  
 arroyos correrán de la que impía  
 segó en la flor tu juvenil grandeza.  
 Ni tregua ni perdon, solo la muerte  
 alcanzará la criminal ralea.....  
 Sangre ! pide tu cuello enrojecido  
 con la señal de la segur funesta.....  
 sangre ! claman los fuertes campeones  
 que en Benevento con valor cayeran.  
 Su acento sepulcral hiere mi oído ,  
 sus lívidos espectros me rodean,  
 las descarnadas frentes levantando  
 ceñidas de la fúnebre verbena.  
 Dejádme ya , fatídicas visiones.....  
 dejádme sosegar..... mi frente quemán.....  
 qué vértigo infernal.... sangre ! Dios mio !  
 un cadalso !.... el frances !.... horrible idea !

*( Cae desplomado en un asiento : pausa. )*

Mas cómo el pavor se anida  
 en mi corazón de bronce ?  
 nuestra es la victoria , nuestra !  
 afuera vanos temores ,

que en almas como la mía  
 ei miedo vil no se esconde.

SUSANA. (Dentro.) Asesinos!

PRÓCIDA. Qué he escuchado !

SUSANA. (Dentro,) Soltad , villanos!

PRÓCIDA. Que voces...

no es ilusion.... aquí mismo...

(Corre á la puerta del fondo , y antes de llegar se abre violentamente , saliendo Susana en la mayor consternacion.)

## ESCENA VII.

PRÓCIDA y SUSANA.

SUSANA. (Saliendo.) Socorrednos , señor Conde !  
 Cielos ! se ausentó... infelice!  
 bien meditaron el golpe.

(Se deja caer aterrada en una banqueta.)

PRÓCIDA. Qué ha sucedido ?

SUSANA. Mi hija....

PRÓCIDA. Hablad.

SUSANA. (Levantándose y haciendo ademan de marcharse.)  
 Dejadme , traidores!

PRÓCIDA. Qué quereis hacer?

SUSANA. Seguirlos.

PRÓCIDA. Explicaos.

SUSANA. El tiempo corre...  
 mas ya es inútil , Dios mio!  
 en las garras de esos hombres  
 va perdido mi tesoro ,  
 mi vida , mis ilusiones.  
 No habrá justicia en los cielos  
 si mis lamentos desoyen.

PRÓCIDA. (Sacando un puñal.)

Si tal : que en vuestro socorro  
 mi diestra armada dispone.  
 Os han robado una hija ,

comprendo vuestro dolores.  
Quiénes los villanos fueron?  
por dónde entraron, por dónde?

SUSANA. Por la ventana atrevidos.....

PRÓCIDA. Propia entrada de ladrones.

SUSANA. Un pañizuelo me ataron  
á la boca, y un estoque  
al pecho me dirigieron  
para que ahogara mis voces.  
A Palermo la conducen,  
deshonrarla se proponen.....  
Salvadla!

PRÓCIDA. Es mi obligacion!  
Aunque el infierno lo estorbe  
la arrancarán, vive Cristo!  
de sus manos mis furores.

SUSANA. Aun alcanzarlos podemos.

PRÓCIDA. Vamos.

*(Los dos se disponen á salir, y antes de llegar á la puerta aparecen Ricardo y cuatro soldados.)*

RICARDO. *(Señalando á Prócida.)* Prended á ese hombre.

## ESCENA VIII.

*Dichos ; RICARDO y soldados.*

SUSANA. Qué escucho!

PRÓCIDA. *(Aparte.)* Estoy perdido! *(Alto.)* Atrás, villanos!  
ó temblad mi furor; esclavos viles  
no han de poner en mí las torpes manos.

SOLDADOS. Muera!

RICARDO. Qué haceis? tened! su vida importa  
para saber su nombre y con qué intento  
con mentido disfraz al pueblo exhorta,  
y en provocarle á rebelion se afana.  
Daos á prision: la resistencia es vana.

PRÓCIDA. Quién, vive Dios! se atreverá?...  
Quién puede.

RICARDO. Y basta ya; que todo en esta tierra  
á nuestra voluntad temblando cede.

PRÓCIDA. No cede, no! quien en el pecho encierra

un firme corazon, un noble aliento,  
 libre respira hasta el postrer momento.  
 Quien vive como yo no muere esclavo.  
 Al tirano decid que el hierro agudo  
 dispuesto para él libre me clavo.

(*Va á herirse al mismo tiempo que aparece el caballero español. Prócida dá un grito de sorpresa y arroja el puñal.*)

(*Aparte.*) Ah! qué miro!

CABALLERO. (*Bajo á Prócida con disimulo.*)

Silencio!

RICARDO.

A las prisiones

de la torre llevadle.

PRÓCIDA.

O Providencia!

sin murmurar me entrego á mi destino;  
 pues ya otro brazo y tu poder divino  
 cumplirán de tu enojo la sentencia.

(*A los soldados.*)

Temblad vosotros que de sangre y luto  
 cubris el suelo de la patria mia.  
 De la venganza el anhelado fruto  
 cercano miro ya: próximo el dia  
 en que libre y feliz su llanto enjuto,  
 se alce á despecho del frances encono  
 de Coradino el usurpado Trono.

(*Vase con Ricardo y los soldados.*)

## ESCENA IX.

*El CABALLERO y SUSANA.*

CABALLERO. (*En cuanto han desaparecido.*)

Oh! sí, yo le alzaré: con firme pecho  
 sabré al pueblo y al Trono dar venganza  
 ayudado de Dios y mi derecho.

SUSANA.

Y quién dará á mi hija una esperanza?  
 quién vengará la afrenta que le han hecho?

CABALLERO.

Yo! que ofrecí salvarla del tirano,  
 y un noble aragonés no jura en vano!

---

---

## ACTO SEGUNDO.

---

Salon cerrado en el palacio del Gobernador. Dos puertas al fondo. A la izquierda una puertecita, y á la derecha enfrente de esta un retablo de madera labrada que oculta una puerta secreta : en segundo término á este mismo lado un balcon. Sillones y taburetes. Es de noche.

### ESCENA I.

LANDRY y RICARDO.

*(Al levantarse el telon se oye el final de una cancion báquica y ruido de vasos y botellas. Landry está de pie al lado de la puerta de la izquierda. Ricardo entra por la que está en el fondo á este mismo lado, que es la entrada general.)*

LANDRY. Alto allá, quién es ?

RICARDO. Ricardo.

LANDRY. Tiende esa mano á Landry.

RICARDO. Qué diablos haces aquí ?

LANDRY. Hace dos horas que aguardo.

Estuve de comision.....

RICARDO. A robar alguna chica ?

LANDRY. Como tu presencia indica  
que hay hombre nuevo en prision.

Fácil es adivinar

porque el oficio es patente.

RICARDO. Preso traje á un delincuente

y le acabo de encerrar.

LANDRY. Hubo resistencia ?

RICARDO.

No.

Le traje como un cordero.

LANDRY.

Y quién es?

RICARDO.

Un forastero,

peregrino..... qué se yo.

LANDRY.

Mas negra ha sido mi suerte  
 porque dos asaltos dí,  
 y al primero me temí  
 encontrarme con la muerte.  
 Burlada fué mi destreza  
 por un noble aventurero  
 que si un poco mas le espero  
 me rebana la cabeza.

Pero con astucia al fin  
 tendí la red preparada,  
 y hubo pesca regalada.

RICARDO.

Y qué es ello?

LANDRY.

Un serafin.

Guardando estoy el tesoro  
 y espero al Gobernador.

RICARDO.

Vamos, en cuanto al amor  
 Micer Juan es algo moro.

Y aquí para entre los dos,  
 voy empezando á temer  
 que esta vida de placer  
 tendrá mal fin, vive Dios!  
 porque si llega á oliscar  
 el Rey tan buenos oficios.....

LANDRY.

Premiará nuestros servicios.

RICARDO.

Sí, mandándonos ahorcar.

LANDRY.

Deja tan necios temores;  
 porque en la ausencia del Rey  
 en Sicilia no hay mas ley  
 que el placer de los señores  
 Y bien grande á la verdad  
 tiene en la corte prestigio  
 Micer Juan de San Remigio  
 que hoy gobierna esta ciudad.  
 Como nuevo en el país  
 esta vida te sorprende,  
 pero bien pronto se aprende  
 y honrarás la flor de lis.

Esta tierra es el Edem  
 con su vino y sus mugeres ;  
 aquí se nada en placeres ,  
 todo es nuestro á mal ó á bien.  
 Eso de justo é injusto  
 en la tierra conquistada  
 es una verdad soñada ,  
 cada cual obra á su gusto ;  
 y al que quiere , como tú ,  
 atajar nuestro contento  
 se le despacha al momento  
 á contarle á Belcebú.

( *Se oyen gritos y brindis del festin y ruido como que se levantan.* )

Ya la cena tuvo fin  
 y vienen si no me engaño.

RICARDO.

Se podrá vivir un año  
 con los restos del festin.

LANDRY.

Silencio ! á la obligacion ,  
 y ya sabes lo que he dicho ;  
 goza y vive á tu capricho ;  
 pero en lo demas chiton.

( *Abrese de par en par la puerta derecha del foro y sale un page con luces que coloca encima de la mesa. Le siguen el Gobernador, caballeros y damas.* )

## ESCENA II.

*Dichos, el GOBERNADOR, caballeros y damas.*

TODOS. ( *Al salir.* ) Al jardin.

GOBERNAD.

Sí, que la frente  
 ardiendo está, vive Dios !  
 y necesita oreearse,  
 para acabar el licor.  
 Que lleven allá las copas.

CABALL. 1.<sup>o</sup> Famosa resolución !

OTRO. Viva la algazara !

TODOS. Viva !

GOBERNAD. Viva el vino y el amor!  
No ha de acabar el festin  
hasta que amanezca el sol.  
Apuremos de Sicilia  
el encanto seductor  
ya que el cielo á nuestro yugo  
sometida la dejó.

TODOS. Vamos al jardín.

GOBERNAD. Marchemos.

(Reparando en Landry.)

Ah, Landry!

LANDRY. (Acercándose.) La comision....

GOBERNAD. Silencio! (A los demas.) Marchad amigos,  
que luego á seguires voy.

(Vánse todos por la puerta izquierda del foro, menos el Gobernador, Ricardo y Landry. En cuanto han desaparecido dice el Gobernador á este último.)

LANDRY. Me has cumplido la promesa?  
Como acostumbro, señor.  
Aunque no poco trabajo  
este robo me costó.

GOBERNAD. Por un milagro lo cuento.  
Te ofrezco buen galardón.  
Adónde está?

LANDRY. (Señalando la puerta de la izquierda.) En ese cuarto.

GOBERNAD. Y la digiste quién soy?

LANDRY. No tal; pero lo sospecha  
y maldice del raptor.

GOBERNAD. Poco importa! Y tú, Ricardo,  
hiciste aquella prision?

RICARDO. Encerrado está en la torre.

GOBERNAD. Y su nombre reveló?

RICARDO. A mi ver solo el tormento  
vencerá su obstinacion.  
Nada sacar he podido....

CABALLERO ESPAÑOL. (Dentro.) Dónde está el Gobernador?

GOBERNAD. Qué voces?...

LANDRY. (Mirando por la puerta de entrada.)

Un hombre armado....

CABALLERO. (Dentro.) Pues entraré, vive Dios?

## ESCENA III.

*Dichos y el CABALLERO.*

- GOBERNAD. Quién penetra hasta aquí osado?  
 CABALLERO. (*Entrando.*) Yo.  
 GOBERNAD. Quién sois vos?  
 CABALLERO. No lo veis?  
 Un hombre.  
 GOBERNAD. Asi respondeis ?  
 CABALLERO. Asi me habeis preguntado.  
 GOBERNAD. Mal puedo ocultar mi saña  
 si me provocais.  
 CABALLERO. No á fé.  
 Vengo á pedirlos...  
 GOBERNAD. El qué?  
 CABALLERO. Justicia.  
 GOBERNAD. A mí?  
 CABALLERO. Qué os estraña ?  
 Yo pienso que en vos la ley  
 amparo debe encontrar.  
 GOBERNAD. Tambien debiérais pensar  
 que aquí represento al Rey.  
 Por eso me maravilla  
 pidais justicia á tanero  
 armado el pecho de acero  
 y sin doblar la rodilla.  
 CABALLERO. De vuestro orgullo me espanto !  
 Pero os diré á lo segundo  
 que no hay Monarca en el mundo  
 que pueda obligarme á tanto.  
 Y si de acero vestido  
 vengo á implorarla , es porque  
 tengo en vos muy poca fe  
 y soy yo muy precavido.  
 GOBERNAD. (*Enojado.*) Qué osais decir ?  
 CABALLERO. (*Con ironía.*) La malicia  
 adelanta , sin razon,  
 que no es vuestra inclinacion  
 el hacer siempre justicia.

Por eso me pareció  
venir á pedirla armado ,  
pues si la negais osado ,  
podré tomármela yo.

GOBERNAD. Juro á Dios que he de dejar  
vuestra opinion verdadera ,  
y que sin que oiros quiera  
á palos os mande echar.

Hola , Ricardo !

CABALLERO. (*Acercándose.*) Mas quedo ,  
ó tan bajo proceder  
llegará á hacerme creer.....

GOBERNAD. El qué?

CABALLERO. Que me teneis miedo.

GOBERNAD. Miedo yo ?

CABALLERO. Y es evidente ;  
pues solo vengo á buscaros ,  
mientras vos para vengaros  
quereis llamar vuestra gente.  
Ved si esto indica temor  
cuando estais acompañado.

GOBERNAD. (*Aparte.*) Por Dios que me ha sonrojado !  
(*A los otros.*) Dejadme solo.

RICARDO. Señor.....

GOBERNAD. (*Con impaciencia.*)  
Salid digo.

(*Vânse Ricardo y Landry.*)

## ESCENA IV.

GOBERNADOR y CABALLERO.

GOBERNAD. Y vos que así  
con tan extraña insolencia  
abusais de mi paciencia ,  
quién sois ?

CABALLERO. Nada importa aquí  
saberlo.

GOBERNAD. Si importa , pues  
en ello empeñado estoy.

- CABALLERO.** Será en vano porque soy  
español y aragonés.
- GOBERNAD.** (*Con ironía.*) Y noble ?
- CABALLERO.** Qué ! lo dudais ?
- GOBERNAD.** La razón es harto clara.  
Siempre un noble da la cara,  
y vos el nombre callais.
- CABALLERO.** Yo sé el vuestro que altanero  
ostentais en ese escudo,  
y con todo también dudo  
si sois noble y caballero :  
que al través de esos blasones  
con que os cubris orgulloso  
viendo estoy un vergonzoso  
semillero de traiciones.  
Sí, que es ley de la nobleza  
honrar siempre á la hermosura,  
y vos honor y ventura  
arrancais á la belleza.  
Y á quien la ley que le abona  
con tal descafo ultrajó,  
con razón le niego yo  
los timbres de que blasona.  
Oír verdad tan severa,  
noble frances, os extraña;  
pero los nobles de España  
pensamos de esta manera.
- GOBERNAD.** Esos insultos desprecio,  
pues quien me viene á ofender  
en medio de mi poder  
es mas que imprudente, necio ;  
y así refrenad la lengua  
ó temed mi indignacion.
- CABALLERO.** Me dan risa y compasion  
tanto orgullo y tanta mengua.
- GOBERNAD.** Insolente !
- CABALLERO.** Eh ! basta ya !  
Una jóven desdichada  
por vos ha sido robada,  
y esa jóven aquí está.
- GOBERNAD.** (*Burlándose.*) Venis á salvarla ?
- CABALLERO.** Sí.

GOBERNAD. Grande es vuestra presuncion,  
 CABALLERO. Cumpló con mi obligacion  
 y con lo que prometí.

GOBERNAD. Mucho ofrecimiento es.

CABALLERO. Resuelto á cumplirlo estoy.

GOBERNAD. Mirad !....

CABALLERO. Ya os dije que soy  
 español y aragonés.

GOBERNAD. Tanto os importa la bella ?

Ved que yo no he de ceder.

CABALLERO. Pues mirad como ha de ser,  
 que yo he de salir con ella.

GOBERNAD. Eso á vos toca no á mí.

CABALLERO. Que no cedereis ?

GOBERNAD. Quimera.

CABALLERO. (*Dirigiéndose á la puerta de la izquierda.*)  
 Pues será de esta manera.

GOBERNAD. (*Poniéndose delante de la puerta.*)

Qué hacéis? Tened !

CABALLERO. (*Aparte y deteniéndose.*) Está allí !

GOBERNAD. Duda ya vuestra osadía ?

CABALLERO. No dudo, y mostrarlo quiero.

GOBERNAD. (*Empuñando.*) Y bien, probadlo !

CABALLERO. (*Con desprecio.*) Mi acero.  
 contra vos ! mengua seria !

GOBERNAD. (*Desenvainando.*) Infame !

(*En el mismo instante que este va á sacar la espada,  
 el Caballero se lanza sobre él y le sujeta la mano apretán-  
 dosela contra la empuñadura.*)

CABALLERO. Tened la espada,

ó por Dios, hombre villano,  
 que os he de dejar la mano  
 á la guarnicion clavada.

GOBERNAD. (*Luchando por desasirse.*) Soltad.

CABALLERO. No ! mi brazo es  
 bastante en tales traiciones,  
 para romper sus prisiones  
 y haceros polvo á mis pies.

(*Sin soltar al Gobernador fuerza con la otra mano la  
 puerta habriéndola con violencia.*)

- IMOGENE. (*Dentro.*) Socorro !  
 CABALLERO. Aquí mi valor  
 en vuestro amparo se lanza.
- GOBERNAD. (*Luchando por desasirse.*)  
 Oh rabia !
- IMOGENE. (*Saliendo.*) Piedad !
- GOBERNAD. (*Desaciéndose y acometiendo al Caballero.*)  
 Venganza !
- CABALLERO. (*Tirando de la espada.*)  
 Sí , sí ; venganza ! (*Riñen.*)
- RICARDO. (*Saliendo con Landry y varios soldados.*)  
 Al traidor !

## ESCENA V.

*Dichos, IMOGENE, RICARDO, LANDRY y soldados.*

- SOLDADOS. (*Acometiendo.*) Muera !
- GOBERNAD. (*Deteniéndolos.*) Tema mi despecho  
 quien le arranque de mis manos.
- CABALLERO. (*Lanzándose en medio de ellos.*)  
 Venid , no os temo , villanos ,  
 cara á cara pecho á pecho.
- SOLDADOS. Muera , muera !
- IMOGENE. No será  
 sin que antes perezca yo.
- GOBERNAD. Apartad.
- CABALLERO. Dejadme.
- IMOGENE. No !  
 Heridme , qué aguardais ya ?  
 Por qué confusos las puntas  
 bajais del traidor acero ?  
 Alzadlas , yo las espero  
 sin temor y todas juntas.

Hierro que con vil traicion  
 á un noble contrario daña,  
 tendrá tambien por hazaña  
 traspasarme el corazon.  
 Llegad, no os detenga el miedo  
 del brazo que me da amparo,  
 pues aunque me cueste caro  
 yo mi defensa le vedo.

CABALLERO. Señora!

IMOGENE. Inútil seria  
 tan generoso valor!  
 de mi destino el rigor  
 sin salvarme os perderia.

CABALLERO. Y bien, si no lo consigo  
 por vuestro honor moriré.

IMOGENE. Mi honor yo le salvaré,  
 que es mio y está conmigo.  
 A él, tirano, en vano quiere  
 atentar vuestro poder;  
 seguro está en la muger,  
 que á su vida le prefiere.  
 Yo por su precio estimado  
 sabré darla con valor.  
 (Al Caballero.) Guardad la vuestra, señor,  
 con la mia está pagado.

CABALLERO. No será!...

IMOGENE. (Bajo al Caballero.) Ved que si anhele  
 salvarla es porque adivino  
 que para un alto destino  
 la guarda sin duda el cielo.

CABALLERO. (Idem.) Ah! qué me osais recordar!

(Queda pensativo.)

IMOGENE. (Al Gobernador.) Ahora, pues ya no os ofende  
 ni contra vos me defiende  
 podeis dejarle marchar;  
 que yo en vuestras manos quedo  
 para mostraros así  
 que no me causan á mí  
 vuestras amenazas miedo;  
 porque tengo el corazon  
 contra intentos criminales

abierto á vuestros puñales,  
cerrado á vuestra pasion.

GOBERNAD. Habeis acabado ya?

IMOGENE. Nada tengo que añadir  
si libre le dejais ir.

GOBERNAD. Eso luego se verá.  
Yo perdono fácilmente  
injurias de una belleza,  
mas no sufre mi nobleza  
agravios de un insolente.

CABALLERO. A mí !...

GOBERNAD. Prestadme atención.

Libre sois en elegir.  
O aquí lidiando morir ;  
ó en la torre una prision.

CABALLERO. (*Con interés.*) En la torre ?

GOBERNAD. De otro modo  
no saldreis de este palacio.

CABALLERO. (*Aparte adelantándose al proscenio.*)  
Vamos, fortuna, despacio  
y no lo perdamos todo.

GOBERNAD. Dudais ?

CABALLERO. (*Cogiendo á Imogene del brazo y llevándola á un lado.*)

No ; pero dejad  
que hablemos antes los dos.

GOBERNAD. (*Queriendo impedirla.*)

Qué haceis !...

CABALLERO. No estais aquí vos ?

GOBERNAD. Y bien, sea, despachad.

CABALLERO. (*Bajo á Imogene.*) Estais resuelta á impedir  
el socorro de mi acero ?

IMOGENE. Sí, perdonad, caballero.  
Yo sola debo morir.

CABALLERO. No será !

IMOGENE. Esperanza vana  
cuando peligrá mi honoꝛ.

CABALLERO. (*Con misterio.*) Fingid al tirano amoꝛ  
y aguardad hasta mañana.

IMOGENE. Qué oigo !

**CABALLERO.** Con un solo día  
que entretengais su esperanza,  
yo sobré daros venganza  
de su infame tiranía.

**IMOGENE.** Os aguarda una prision,  
lo olvidais?

**CABALLERO.** Podeis creer  
que yo me deje prender  
por miedo y sin intencion?

**IMOGENE.** *(Con ansiedad.)* Esplicadme...!

**CABALLERO.** No es ahora  
lugar ni tiempo oportuno:  
dadme sin temor ninguno  
vuestra palabra, señora.

**IMOGENE.** Sin esperanza os la doy.

**CABALLERO.** Ahora Dios y mi poder  
sabrán lo restante hacer.  
*(Al Gobernador.)* Vuestro prisionero soy.

**GOBERNAD.** Mi rabia está satisfecha.  
*(A los soldados.)* Tomadle la espada.

**CABALLERO.** Atrás!

**GOBERNAD.** Pues qué, no la entregarás?

**CABALLERO.** Sí, pero pedazos hecha. *(La rompe y la arroja.)*

**GOBERNAD.** Qué has hecho!

**CABALLERO.** Altivo francés,  
cuando vió tu loca saña  
aceros que templa España  
sino rotos á tus pies?

**GOBERNAD.** Llevadle, que su arrogancia  
dome una oscura prision.

**CABALLERO.** *(Con desprecio.)* Tampoco mi corazón,  
francés, se ha templado en Francia.

*(Vase con los soldados.)*

**IMOGENE.** Cielos!

**GOBERNAD.** *(Acercándose á Imogene.)*

La muerte, ó mi amor!

Yo á la prision voy ahora;  
pensad en tanto, señora,  
lo que os conviene mejor.

*(Se va por el mismo lado cerrando la puerta con llave.)*

**ESCENA VI.**IMOGENE *sola.*

Bárbaro , aun esperas  
que el temor me hiele !  
piensas que un instante  
vacile ni tiemble ?  
Tu amor !.... no , primero  
mil veces la muerte.  
La muerte , sí , venga ;  
ya oculta se muestre ,  
ya siegue terrible  
mi cuello inocente ,  
ya en lenta agonía  
de tormentos , pese  
sobre el pecho , y ruda  
su fibras apriete  
hasta que el postrero  
de mis ayes cuente !  
Venga aun mas horrible  
como tu alma aleve  
tu instinto de hiena  
inventarla pueden.  
Venga ! y si los cielos  
mi súplica atienden ,  
con mi sangre hinchado  
crecerá el torrente  
que el suelo fecundo  
de Italia enrojece ;  
y ay de los tiranos  
si á su impulso leve  
el profundo cauce  
se desborda , y vierte  
sobre sus cabezas  
la sangre inocente. (*Pausa.*)  
Pero no , Dios mio ,  
la venganza mueve

mi labio perdona ;  
bien sé que te ofende.

(*Se arrodilla delante del retablo.*)

Virgen soberana ,  
mi virtud protege ;  
tú , de la pureza  
sol resplandeciente :  
madre , madre tierna ,  
tu cariño vele  
sobre mí , (*Llorando.*) la mia  
salvarme no puede !

(*Deja caer la cabeza entre las manos y al mismo tiempo se abre el retablo por medio apareciendo una muger enlutada cubierta con un velo.*)

## ESCENA VII.

IMOGENE y BERTA.

IMOGENE. (*Aterrada.*) Cielos ! qué miro ?

BERTA. (*Con imperio y á media voz.*) Silencio !

(*Se dirige á la puerta del fondo y se pone á escuchar, mientras Imogene la sigue con la vista sin atreverse á mover.*)

IMOGENE. (*Aparte.*) Con-nuevos temores lucho ,  
y helado terror se alberga  
en mi pecho moribundo.  
Es sombra que finge acaso  
el pensamiento confuso ,  
ó aterradora fantasma  
precursor de mi infortunio ?

BERTA. (*Parada á la puerta.*) Ya del festin han cesado  
los cánticos disolutos ,  
y torpe cansancio rinde  
al licencioso tumulto.  
Nadie viene ! allá á lo léjos

percibo sordo el murmullo ,  
y al rededor de este cuarto  
reina silencio profundo.

Ya la venganza á mi vista  
presenta el brazo robusto ,  
y el cielo marca la hora  
de que se llene un sepulcro.

**IMOGENE.**

Mayor zozobra me agita  
con ese lenguaje rudo.  
Muger , fantasma ó demonio  
que has tomado humano bulto  
para venir á aumentar  
las dudas en que fluctúo ,  
quién eres ? á quién diriges  
ese rencor furibundo  
que pronuncia airado el labio  
y dicta el pecho sañudo ?

De dónde evocada vienes  
por infernales conjuros ,  
y á dónde vas arrastrada  
por vengativos impulsos ?

**BERTA.**

Sí , la venganza me anima  
porque con afan la busco ;  
pero espantosa , terrible ,  
cual fué tambien él insulto.

Diez años há que la espero  
cubierta de negro luto  
doblando mi altiva frente  
al cautiverio mas duro ,  
pero cual sierpe dañina  
acechando á mis verdugos  
pronta á verter el veneno  
en su corazón impuro.

Diez años há que mis odios  
con mis lágrimas fecundo ,  
y ya en mi pecho fermenta  
de furôres un diluvio.

Tú nada temas.

**IMOGENE.**

Dios mio !

**BERTA.**

Depon infeliz el susto ,  
que mas que los hombres pueden  
los celestiales influjos ,

y ya amenazan las víctimas  
al tirano con su yugo.

IMOGENE.

Venis á favorecerme ?

BERTA.

Sí, tu salvacion procuro,  
que aunque este palacio guarda  
la liviandad y el orgullo,  
hay un alma compasiva  
encerrada entre sus muros.

La juventud, la inocencia  
que en tu semblante descubro,  
fior de original encanto  
que combate cierzo inmundo,  
me mueven á consolarte  
dando á tus penas refugio,  
á tu dolor esperanza,  
y á tu esclavitud recurso.

IMOGENE.

Será verdad, Dios eterno !  
(*A Berta.*) Ah! perdonadme si dudo,  
que en situacion tan horrible,  
me acobardo y atribulo ;  
pero así que á vuestra mano  
Llega mi labio convulso,  
dulce esperanza me anima  
y mis lágrimas enjugo.

Sacadme de este palacio.

BERTA.

Si favoreces mi triunfo.

IMOGENE.

Qué puedo hacer, infelice ?

BERTA.

En este momento mucho.

IMOGENE.

Hablad ; ya sobre mi vida  
teneis dominio absoluto,  
y estoy dispuesta á seguiros  
cuando me marqueis el rumbo.

BERTA.

Valor requiere la empresa.

IMOGENE.

Que no me falte presumo.

BERTA.

Gran ardimiento.

IMOGENE.

Decid.

BERTA.

(*Dándola un puñal.*) Toma: este puñal agudo,  
mejor que mi labio explica  
lo que pretendo.

IMOGENE.

(*Horrorizada.*) Qué escucho ?

BERTA.

Cuando el tirano á tus plantas  
venga á rendir el tributo

de sus mentidos halagos ,  
de sus ruegos importunos ,  
con ese puñal te libras  
y con él vengas á muchos.

IMOGENE.

Yo asesinarle , Dios mio !  
que yo sirva de verdugo !  
que en sangre mis manos tñã  
para renacer al mundo  
llevando siempre en mi pecho  
el remordimiento adusto !  
dejadme si no teneis  
para librarme otro efugio.

BERTA.

Con un crimen , imposible !  
Nunca es crimen lo que es justo ;  
venganza pide Sicilia  
con semblante taciturno ,  
venganza ese noble jóven  
cuya perdicion te anuncio ,  
y venganza en fin tu padre  
desde un calabozo oscuro.

IMOGENE.

Qué decís ? vive ?

BERTA.

Sí, vive ;  
pero con vivir tan crudo ,  
que el desdichado trocara  
su mansion por el sepulcro.

( *Presentándola el puñal.* )

Tú puedes salvarle.

IMOGENE.

( *Luchando consigo misma.* ) Cielos !  
¿ puede haber mas infortunio ?  
Si de tal modo le salvo ,  
mas que le salvo le injurio ;  
y yo su muerte confirmo  
si vuestro puñal rehuso.  
Morir mi padre !.... no , nunca !  
dadme el hierro , ya no dudo ;  
en el pecho del tirano  
dejará sangriento surco ;  
y rebozando de gozo  
le veré á mis pies difunto ,  
y se salvará mi padre  
y en sus brazos.... qué pronuncio !

manchada en sangre!... al pensarlo  
de mí misma me confundo.  
(Arrodillándose.) Tened compasion de mí,  
salvadle ó matadme al punto.  
Nada decis?

BERTA. Desdichada!  
IMOGENE. No hay otro medio?  
BERTA. Sí, hay uno.

IMOGENE. Hablad.

BERTA. Fingir es preciso  
que oyes su acento con gusto,  
y que su amor en tu pecho  
gozo inefable produjo.  
Entonces cuando ya cerca  
mire de su dicha el cúmulo,  
haz por tener el anillo  
que el Rey en su mano puso  
para regir en su ausencia  
y apretar mas nuestro yugo.  
Dueña yo de ese tesoro,  
verás muy pronto si cumpla  
la libertad de tu padre  
y la venganza que busco.

IMOGENE. En buen hora, fingiré  
aunque el labio mal seguro,  
cubierta en dulces halagos  
rencor en el pecho oculto.

BERTA. Me juras ante esa imagen  
cumplir tu voto?

IMOGENE. Os lo juro.

Libre se verá mi padre.  
Silencio! se acerca alguno.

IMOGENE. Él quizá.

BERTA. Valor!

IMOGENE. Lo tengo.

BERTA. (Marchándose por la puerta secreta.)

Hoy al tirano destruyo,  
y todo el poder de Francia  
aniquilo y desmenuzo. (Váse.)

## ESCENA VIII.

IMOGENE *y el* GOBERNADOR.

IMOGENE. (*Aparte.*) Él es ! corazon, valor !  
 olvida, olvida tu agravio,  
 no hable mas alto mi horror  
 en tu saliente rencor  
 que la mentira en mi labio.

GOBERNAD. Bien el aire confundido  
 de vuestro rostro, Imogene,  
 me hace, sin ser atrevido,  
 pensar que habeis elegido  
 lo que mejor os conviene.

IMOGENE. (*Con indignacion.*) Nunca !

GOBERNAD. Me engañé ? haceis mal.  
 Pensad que en mi amor no cedo  
 y es mi poder sin igual.

IMOGENE. (*Aparte.*) Dios mio, fingir no puedo !  
 Oh ! mejor era el puñal !

GOBERNAD. Vuestras miradas devoran.  
 Dos rayos son vuestros ojos.

IMOGENE. (*Aparte.*) Ojalá !

GOBERNAD. Sin duda ignoran

lo mucho que me enamoran  
 tan hechiceros enojos :

pues si me abrasan de amor  
 mirándome rigurosos,

es ya mi anhelo mayor

ver cómo encantan mejor  
 si enojados ó piadosos.

Con mi amor ó mi poder  
 he de lograrlo en verdad.

IMOGENE. Al miedo no he de ceder.

GOBERNAD. Y al amor ?

IMOGENE. (*Haciendo un esfuerzo.*) Pudiera ser.

GOBERNAD. (*Acercándose á ella y queriendo cogerla una  
 mano.*)

Será cierto ?

IMOGENE. (*Retrocediendo horrorizada.*) No, apartad.  
(*Aparte.*) Yo muero!

GOBERNAD. En vano ofendido  
mostrais el labio; no alcanza  
nada ese desden fingido.  
Me habeis dado una esperanza.....

IMOGENE. Que perdeis por atrevido.

GOBERNAD. El amor siempre fué osadó.  
Eso os prueba mi pasión.

IMOGENE. Si es así lo habeis mostrado,  
pues ya la vuestra ha pasado  
de atrevimiento y traición.

GOBERNAD. Cómo!

IMOGENE. (*Aparte.*) El enojo me vende.  
(*Alto.*) Perdonad, mi labio acusa  
á quien si mi amor pretende,  
de su alto poder abusa  
y en vez de rogar ofende.

GOBERNAD. Altiva sois.

IMOGENE. Cual ninguna.

GOBERNAD. Con tan baja condicion.....

IMOGENE. Qué quereis? dió la fortuna  
á unos nobleza en la cuna  
y á otros en el corazón.

GOBERNAD. Me encantais de tal manera  
aunque altiva y desdenosa,  
que una corona púsiera  
sobre esa frente severa  
sin dejar de ser hermosa.  
Ah! teneis razon, rendido  
debo amaros solamente.  
(*Arrodillándose.*) Y ahora os parezco atrevido?

IMOGENE. (*Con sonrisa forzada.*)  
No á la verdad.

GOBERNAD. (*Aparte con alegría.*) Ya he vencido.

IMOGENE. (*Aparte.*) Ya se arrastra la serpiente.

GOBERNAD. Callais? no alcanzo piedad  
cuando ruego así postrado?

IMOGENE. No soy rencorosa, alzad.

GOBERNAD. (*Levantándose y apoderándose de una mano.*)  
Ah! la vida me habeis dado.  
Me amais, es cierto?

IMOGENE. Soltad.

GOBERNAD. No, que mi pasado error  
humilde el labio corrija.

IMOGENE. (*Luchando.*) Soltad! no os amo, traidor.  
Yo os maldigo.

(*Aparte y con turbacion.*)

Ah! la sortija!

(*Alto y con la mayor turbacion.*)

Sí, sí, os adoro! (*Aparte.*) Qué horror!

(*Cae desvanecida en los brazos del Gobernador, que la coloca en un sillón.*)

GOBERNAD. Alentad! delirio loco.

IMOGENE. Cielos!

GOBERNAD. Quejar os escucho,  
cuando á mi ventura toco!

IMOGENE. (*Reponiéndose.*) Y la estimareis en poco  
porque á mí me cueste mucho?

GOBERNAD. Ah! qué decis? no hay tesoro  
de amor, ni cuanta riqueza  
oculta la tierra en oro,  
para pagar un « fe adoro »  
de tan divina belleza.

Píde; mas que el Soberano  
en Palermo mando ya.

Si quieres reinar, mi mano  
te alza un trono que tendrá  
por límite el Océano.

No hay cosa de cuanto halaga  
por imposible un ensueño;  
que á tus pies no satisfaga  
mi firme amoroso empeño.

IMOGENE. Y bien, á muy corta paga  
mi ambición limitaré.

GOBERNAD. Píde.

IMOGENE. Un recuerdo sencillo  
que asegure vuestra fe.

GOBERNAD. Cuál?

IMOGENE. En verdad.... ni aun lo sé,  
Nada.... una prenda.... ese anillo.

GOBERNAD.

Mi anillo !

IMOGENE.

Es mucho pedir  
á quien su amor encarece  
y todo un reino me ofrece ?

GOBERNAD.

Pero.....

IMOGENE.

Vais á resistir ?

GOBERNAD.

Poco mi afecto os merece.

IMOGENE.

No así me acuseis de infiel.

GOBERNAD.

Lo negais con tal constancia....

IMOGENE.

Vos ignorais su importancia.

GOBERNAD.

Pues cómo ?

IMOGENE.

Mirad en él  
grabado el blason de Francia.

GOBERNAD.

Es cierto.

IMOGENE.

En señal un dia

GOBERNAD.

de su poder soberano  
el rey lo puso en mi mano.

IMOGENE.

Perdonad , no lo sabia.

GOBERNAD.

Ya veis que no negué en vano.

IMOGENE.

Con todo , la autoridad  
que en vos deposita el Rey  
me ofrecisteis.

GOBERNAD.

Es verdad.

IMOGENE.

Y esta sortija hace ley  
vuestra menor voluntad.

GOBERNAD.

No insisto, mas con dolor ;  
porque se añade á mi ver  
ahora que sé su valor,  
al capricho de mi amor  
mi vanidad de muger.  
Y por solo verla mia  
aquí delante de vos  
un instante....

GOBERNAD.

Hay tal manía !

IMOGENE.

Toda mi sangre daria.

GOBERNAD.

De veras ?

IMOGENE.

Sábelo Dios !

GOBERNAD.

Oh qué donosa locura !

IMOGENE.

Pero mi asan os recrea.

GOBERNAD.

No , mi amor os lo asegura.  
Vos lo quereis ? Bien , pues sea  
nuestra reina la hermosura.

Reine esa noble ambicion  
sobre Sicilia un instante  
y siempre en mi corazon. (*La pone la sortija.*)

IMOGENE. (*Aparte.*) Dios mio!

GOBERNAD. Qué conmocion!

IMOGENE. Ah!

GOBERNAD. Se os inmuta el semblante.....  
vuestra mano tiembla.....

IMOGENE. (*Aparte.*) Cielos!

(*Alto.*) No es nada.

GOBERNAD. Os habeis turbado!

IMOGENE. Sí, pensé haber escuchado  
un rumor.....

GOBERNAD. Vanos recelos.

(*Ruido dentro de voces y carcajadas.*)

IMOGENE. Ah! no ois? (*Aparte.*) Dios me ha salvado!

GOBERNAD. Cierto, mis huéspedes son.  
Oh qué importuna algazara!  
Venir en esta ocasion.....

IMOGENE. Id, si alguno aquí llegara.....

GOBERNAD. Yo prevendré su intencion.

(*Se va por la puerta del fondo que cierra al marcharse:  
Imogene le sigue con la vista, y en cuanto ha desaparecido  
corre al encuentro de Berta que sale por donde antes.*)

## ESCENA IX.

IMOGENE y BERTA con dos pergaminos en la mano.

BERTA. La sortija.....

IMOGENE. Es esta?

BERTA. Sí.

(*Se dirige á una mesa y sella los pergaminos.*)

(*Aparte.*) Librar consigo á los dos.

(*Alto.*) Puedes volvérsela, á dios.

IMOGENE. Y me abandonais así?

BERTA. No receles ningun mal;  
volveré dentro de un hora.

IMOGENE. Está bien, mas dadme ahora.....

BERTA. Qué quieres ?

IMOGENE. Vuestro puñal.

BERTA. (*Dándosele.*) Qué escucho ! tendrás valor para inmolar al tirano?

IMOGENE. No , mas le dará mi mano mi sangre antes que mi honor.

BERTA. Antes Dios sobre el impío para salvar tu inocencia fulminará su sentencia.

IMOGENE. Solamente en Dios confío.

BERTA. El sabrá ampararte , sí. Ruégale no me abandone y mis intentos corone.

IMOGENE. Rogadle tambien por mí.

(*Berta se va por la salida secreta, é Imogene se deja caer en un sillón.*)

---

# ACTO TERCERO.

---

Panteon de los Condes de Lentini. En la pared del fondo una ancha escalera de piedra que conduce á la puerta de entrada que está enfrente. Monumentos sepulcrales por varias partes. Figúrase que se extiende la galeria por ambos lados de la escena. Una lámpara colgada en la bóveda de la escalera es la única luz que alumbra el teatro.

## ESCENA I.

EL CONDE, PALMIERO, TANCREDO, LOREDANO  
*y demas conjurados formando diferentes grupos.*

CONDE. )*Pasándose pensativo.*) Esta tardanza de Prócida  
me pone en terrible duda ;  
quiera Dios no salgan ciertos  
los temores que me angustian  
y el presentimiento infausto  
que agita al alma confusa.

PALMIERO. )*En un grupo.*) Nadie como yo ha sufrido  
tan desastrada fortuna :  
perdisteis hijos , esposas,  
riquezas.... ah ! pero nunca  
apurásteis de una vez  
el cáliz de la amargura.  
¿Quién sin temblar no recuerda  
la atroz jornada de Augusta  
donde su sed de matanza  
sació la francesa chusma ?  
Niños , mugeres , ancianos,  
allí encontraron la tumba

sin que piedad alcanzaran  
de la saña furibunda  
que Guillermo el execrable  
mostraba en su faz adusta.  
Yo lo vi ! yo, á quien los Cielos  
salvar quisieron sin duda  
para que el negro delito  
viviera en la edad futura,  
Yo las infelices víctimas  
vi perecer una á una,  
y vi lanzar sus cabezas  
á las saladas espumas.  
Cada vez que este suceso  
en mi mente se dibuja,  
miro abierta en un instante  
del mar la sima profunda,  
y aparecer animadas  
las cabezas insepultas,

*(Prosigue hablando bajo.)*

**LOREDANO,** *(En otro grupo.)* Sí, ya está próximo el día  
en que con resuelta furia  
en mar de sangre se anegue  
nuestra amarga desventura,  
Ya el trono de ese tirano  
por el suelo se derrumba :  
mil pronósticos terribles  
su fin desastroso auguran,  
Del ardiente Mongibelo  
en las entrañas ocultas  
suenan fatídicas voces,  
diz que venganza pronuncian.  
Al rededor de Palermo  
aves agoreras cruzan...

*(Sigue hablando bajo.)*

**PALMIERO,** *(Como acabando su narracion.)*

Y mis hijos y mi madre  
no tuvieron sepultura.

**TANCREDO,** *(Al conde.)* El furor de la venganza  
ya por sus pechos circula ;  
bien Loredano y Palmiero

entusiasmarlos procuran.

¿Mas qué indica esa tristeza  
que vuestro semblante anubla?

CONDE.

El temor y la alegría  
mi corazón se disputan,  
y cada instante que pasa  
hace mayor esta lucha.

TANCREDO.

¿Y podéis temer acaso  
que nuestra reunión descubran?  
Este sagrado recinto  
su atroz vigilancia burla,  
y el silencio de la noche  
nuestros planes no murmura,  
Está el tirano coloso  
dormido en lecho de pluma  
sin sospechar que entre tanto  
abriendo estamos su tumba,  
Confianza, señor Conde.

CONDE.

No es eso lo que me asusta.

TANCREDO.

Pues qué terrible secreto....

CONDE.

Bien dices, terrible, escucha.

Temo que un gran personage  
que el alzamiento apresura  
no se halle á estas horas preso,  
porque es su tardanza mucha,

TANCREDO.

¿Tanto importa su presencia?

CONDE.

Nuestra dicha en él se funda.

*(Prosigue hablando en voz baja.)*

PALMIERO.

*(A los de su carro.)* Todos que vengar tenemos  
alguna bárbara injuria.

LOREDANO.

*(En el otro.)* ¿Qué importa su fuerza grande  
si la nuestra sobrepuja?

TANCREDO.

*(Al conde.)* Tal vez en la misma casa....

CONDE.

Ya fué Genaro en su busca.

TANCREDO.

*(Con entusiasmo.)* ¿Y callada habeis tenido  
tan impensada ventura?

Prócida vive!

CONDE.

Silencio!

Me encargó reserva suma;  
no quiere que nadie sepa...

TANCREDO.

Pues qué? traidores nos juzga!

- CONDE. No cabe ese pensamiento  
en almas como la suya.
- TANCREDO. *En alta voz dirigiéndose á todos alborozado.)*  
Amigos.
- CONDE. *(Aparte.)* Sí, ya es preciso;  
callarlo fuera locura.
- TANCREDO. Prócida vive.
- TODOS. ¡ Es posible !
- TANCREDO. Nuestra causa el cielo ayuda.
- CONDE. Está en Sicilia.
- TANCREDO. Aquí mismo.
- PALMIERO. ¿ Será verdad ? Oh fortuna !
- CONDE. Cuidad que importa el secreto;  
si en Palermo se divulga  
su venida....
- PALMIERO. No temais ;  
será nuestra lengua muda ;  
¿ mas cómo en este recinto  
donde nadie nos escucha  
quereis que reprima el pecho  
la alegría que le inunda ?
- CONDE. Sí, amigos, Prócida vive ;  
el fuerte varon que nunca  
inclinó la noble frente  
á la extranjera coyunda.  
El que en cien y cien combates  
protegió siempre la augusta  
magestad de nuestros Reyes,  
cuya desgarrada púrpura  
diez años há que la vemos  
entre esa canalla inmunda.  
Viene á quebrantar osado  
los hierros que nos abruma ,  
si su noble atrevimiento  
nuestro valor le secunda.
- PALMIERO. ¿ Y quién habrá tan cobarde  
que al llamamiento no acuda ?  
Con su presencia revive  
nuestra esperanza difunta ,  
y nada hay ya que temer  
de esa advenediza turba.

Ya sobre la triste patria  
dichosa estrella relumbra  
que un porvenir halagüeño  
con su resplandor anuncia.

TANCREDO. (*Como escuchando.*) Él viene.... por esas bóvedas  
cercanos pasos retumban.

PALMIERO. No hay dudar.

CONDE. (*Aparte.*) Quiéralo el cielo !

(*Pónense todos á escuchar , y se abre la puerta apare-  
ciendo Genaro en el mayor desconcierto.*)

TODOS. Genaro !

CONDE. (*Aparte.*) Suerte iracunda !

## ESCENA II.

*Dichos y GENARO.*

GENARO. Señor !

CONDE. (*A los demas.*) Escuchad.

LOREDANO. (*Turbado.*) Qué es esto ?

GENARO. A la garganta se anuda  
mi lengua.

CONDE. Qué ha sucedido ?

¿Por qué tu mano convulsa ?

GENARO. No comprendéis ?

CONDE. No le hallaste ?

GENARO. Le prendieron.

CONDE. Tú te burlas.

LOREDANO. Será verdad ? cielo santo !

Penas á penas se adunan.

GENARO. A la torre le han traído  
con infames ligaduras....

TANCREDO. (*A los demas.*) Ya todo lo ha descubierto  
el frances.....

PALMIERO. Y eso te apura ?

TANCREDO. Ya nuestro esfuerzo es inútil

contra sierpe tan astuta.

Parece que en nuestro daño  
el infierno se conjura.

LOREDANO. Todo se ha perdido, todo!  
no hay esperanza ninguna!

PALMIERO. Cómo no? viven los cielos!  
aun la victoria es segura;  
arránquele nuestro brazo  
de la prision que le oculta.

CONDE. Sí por Dios, ó con la muerte  
acabe nuestra amargura.  
Desechad esos temores  
que vuestro pecho atribulan,  
y escuchad el fuerte grito  
de la venganza sañuda.  
Quién al mirar que lidiamos  
por una causa tan justa  
no despertará en su pecho  
la adormecida brabura?  
Sus! á lidiar.

TODOS.

Sí, lidieemos!

CONDE.

(*Desenvainando.*) Sobre esta espada desnuda  
juremos morir osados.

ó alcanzar nuestra fortuna.

TODOS.

(*Estendiendo las manos.*)

Lo juramos.

CONDE.

Ahora el cielo  
nos proteja ó nos confanda.  
Marchemos.

(*Al dirigirse todos al fondo se abre la puerta y aparece Prócida.*)

Pero qué miro?

Prócida es!

TODOS.

Oh ventura!

## ESCENA III.

*Dichos y PRÓCIDA.*

**PRÓCIDA.** (*Abrazándolos.*)  
Venid, venid á mí; que vuestros brazos  
mi atribulado espíritu embalsamen;  
al respirar en medio de vosotros  
mis ojos vierten lágrimas de un padre.  
**CONDE.** Oh gozo sin igual!

**PRÓCIDA.** Al fin, Dios mio,  
el premio diste á mi virtud constante,  
y señalas el término dichoso  
en que van á cesar nuestros afanes.

**CONDE.** Quién te sacó de la prision oscura?

**PRÓCIDA.** Es de Dios un misterio impenetrable.

**CONDE.** Qué dices?

**PRÓCIDA.** Escuchad. A poco tiempo,  
de estar sumido en la profunda cárcel,  
de tenebrosa soledad cercado  
donde todo en silencio envuelto yace,  
fatídico rumor hierre mi oído,  
y una vez y otra vez siento llamarme.  
Redoblo la atencion, fijo la vista  
en las herradas puertas, y animarse  
miro una sombra que hácia mí se acerca  
mientras mi pecho conturbado late.  
Se llega mas y mas; observo y callo:  
cubre su cuerpo funeral ropaje,  
hondo gemido de su pecho exhala,  
y acerbo llanto de sus ojos parte.  
Ah! no fuera capaz el mismo infierno  
de domeñar mi aliento incontrastable;  
mas era una muger, y su amargura  
heló en mis venas mi ferviente sangre.  
Quién eres? la pregunto; y silenciosa  
mi mano estrecha y á mis pies se abate,  
con un quejido horrible y lastimero,  
que por las altas bóvedas se esparce.  
La vuelvo á preguntar, nada responde,

y á seguirla me fuerza en el instante,  
 llevándome confuso á otra mazmorra  
 donde un guerrero á mi presencia sale.  
 Arrójase á mis brazos, levantando  
 la visera que cubre su semblante,  
 y entre duda y temor mis ojos miran  
 del Rey aragonés la viva imágen.  
 Será posible ?

CONDE.

PRÓCIDA.

Sí, «Corre, me dice,  
 á concitar las iras populares ;  
 ya es tiempo, vive Dios, que del tirano  
 la ensangrentada púrpura desgarran.  
 Dentro de breves horas, á Palermo  
 abordarán mis prepontes háces,  
 y airadas acudiendo á mi socorro  
 de aquí me sacarán libre y triunfante.  
 Si en vuestros pechos la venganza hierva  
 de tan dura opresion, de tanto ultraje,  
 no queraís que el valor de mis guerreros  
 el merecido lauro os arrebate.  
 Sus ! corred á la lid.»

CONDE.

Sí, nuestro brazo  
 vibre primero el hierro fulminante :  
 del entusiasmo la encendida llama  
 arde en los pechos y en las venas arde !  
 ¿quién duda ya que el cielo nos protege ?  
 ¿quién pone en duda la victoria ?

TODOS.

PRÓCIDA.

Nadie !  
 Con qué placer resuena en mis oídos  
 vuestro airado clamor ! Sí, ya renace  
 de la vil servidumbre nuestra patria,  
 y á brillar vuelve su esplendor radiante,  
 mientras el trono del frances aleve  
 á nuestro impulso desquiciado cae,  
 como el erguido cedro que se troncha  
 del huracan al tormentoso embate.  
 La hora es preciso señalar.

CONDE.

PRÓCIDA.

CONDE.

BERTA.

Sí, mañana ha de ser.

*(Que ha aparecido pocos momentos antes, quedándose parada en lo alto de la escalera.)*

Mañana es tarde !

## ESCENA IV.

*Dichos y BERTA.*

- CONDE. Quién aquí se atrevió...?
- BERTA. La qué su pecho  
en rencoroso ardor siente inflamarse,  
y al escuchar de la venganza el grito  
gozosa viene á reclamar su parte.
- PRÓCIDA. ¿Eres acaso tú la que há un momento  
de la dura prision logró sacarme?  
Sí, no me engaño; por piedad revela  
el misterio que encubre tu lenguaje.
- BERTA. A revelarlo voy, aunque mi acento,  
de oprobioso baldon mi frente bañe.
- CONDE. Oh qué sospecha en mi interior se agita!  
Quién eres? di.
- BERTA. (*Descubriéndose.*) Me conocéis? Miradme.
- CONDE. Cielos! no me engañé. Muger aleve,  
¿con nosotros pretendes igualarte?  
¿quieres turbar con tus mentidas quejas  
el eternal reposo de mis padres!  
Huye pronto de aquí; yo te abomino  
y nada escucho de tu labio infame.
- PRÓCIDA. Explicame por Dios....
- CONDE. ¿Saber pretendes  
quién es esta muger? No lo demandes:  
mi voz rehusa pronunciar el nombre  
de su conducta atroz, abominable.  
Quizá ella misma nos vendió al tirano  
instrumento fatal de inieuos planes,  
y alegre viene con fingido intento  
en nuestra amarga pena á recrearse.
- PRÓCIDA. Mas qué horrible misterio...?
- CONDE. Es vergonzoso.
- BERTA. Mi lengua lo dirá.
- CONDE. Tu lengua calle.  
¿Qué puede revelar que yo no sepa?  
Inútil es que de engañarnos trate.  
Tu misma palidez, tu desconcierto  
de tu erímen nos dan claras señales,

(*Con ironía.*) Esta muger que veis desconsolada  
esta que el fingimiento usa ahora en balde,  
es la víbora astuta que al tirano  
rendido tiene en torpe vasallaje.

TODOS.

Qué horror!

CONDE.

Ya ves la compasion que inspiras;  
álejate, infeliz, y no profanes  
la sagrada mansion donde tan solo  
la voz de la virtud puede elevarse.  
Huye ó mi acero sellará tu labio.

BERTA.

Heridme si quereis, pero escuchadme.  
La causa no sabeis de mi deshonra:  
él me arrancó del pie de los altares  
donde lloraba con amargo duelo  
la ausencia de una hija y de un amante.

PRÓCIDA.

(*Que ha estado todo este tiempo observán-*  
*dola y dando muestras de grande inquietud.*

Cielos! será ilusion...? pero imposible...  
Berta!

BERTA.

(*Queriendo arrojarse en sus brazos.*)

La misma soy.

PRÓCIDA.

(*Rechazándola.*) Aparta, infame!

BERTA.

Ah! tú me escucharás.

PRÓCIDA.

Sí; pero teme...

(*Reportándose y volviéndose á los demás.*)

un momento, por Dios, solo dejadme.

(*Todos se retiran desapareciendo por distintos lados: el*  
*Conde, Genaro y otros varios por la puerta del fondo.*)

## ESCENA V.

BERTA y PRÓCIDA.

PRÓCIDA.

Viéndote estoy y de mis ojos dudó;  
oigo tu voz, pero tu voz me asombra;  
y tu ademán, tu acento, tus faéciones  
grabadas hondamente en mi memoria,  
cuyo dulce recuerdo me alentaba  
de mi destierro en la afliccion penosa,

presentes tengo y con medroso pasmo  
 é inesplicable horror contemplo ahora.  
 ¿Qué hay en tu voz, en tu ademán sombrío,  
 en ese luto, en tus acciones todas  
 qué hay, que así hiela el corazón de espanto?

BERTA.

La indeleble señal de mi deshonra ;  
 el fuego del rencor que reprimido  
 en vez de llanto por mis ojos brota :  
 la voz de la venganza que en mi pecho  
 hace diez años que retumba sorda ,  
 cuyo inflamado aliento en mis palabras  
 su amarga hiel destila gota á gota.  
 Preguntas qué hay en mí?... ¿no lo revela  
 de los tuyos la voz acusadora?  
 ¿su espanto al verme entrar en este sitio?  
 ¿su mirada insultante y desdeñosa?  
 para ellos ¿qué soy yo? torpe instrumento  
 de los tiranos que á mi patria agobián ;  
 muger infame y vil , prostituida  
 á su halago y caricias horrorosas ;  
 con sus sangrientos crímenes manchada ,  
 vendida al oro , á la virtud traidora ,  
 que sin rubor la maldición de un pueblo  
 y el peso de sus crímenes soporta !  
 Bien dicen , sí ; de mi rencor guiada  
 piso del mal la senda tenebrosa ;  
 mas ni sus odios ni el castigo eterno  
 si logro mi venganza , qué me importan?

PRÓCIDA.

Calla ! de horror el alma estremecida  
 permanece á tu voz muda y absorta ;  
 el hondo abismo de tu mal contemplo  
 y tu ignominia y tu baldon me asombran.  
 ¿Con qué es cierto, gran Dios! tú, que me diste  
 de venturoso amor tranquilas horas,  
 de cuyo lado me arrancó el destino ,  
 á quien pensaba dar nombre de esposa ,  
 la madre de mi hija....

BERTA.

Oh Dios !

PRÓCIDA.

Insulta

del infeliz proscrito la memoria ,  
 y la jurada fe con mis verdugos  
 huella en union sacrilega , espantosa.

BERTA.

Union horrible , si l de sus tormentos  
 los del infierno son pálida sombra.  
 Sin verter una lágrima mis ojos ,  
 sin que un ay se desprenda de mi boca ,  
 en tan atroz suplicio vi diez años  
 lentamente pasar bora tras hora.  
 Y si el tiempo en su curso retrocede  
 y á mis martirios el furor redobla ,  
 otra vez á sufrirlos me condeno  
 ocultando mi pena y mis congojas  
 hasta que luzca el anhelado día  
 que mi venganza espera silenciosa ,  
 ó hasta que henchidas del dolor que encierran  
 las venas de mi pecho estallen rotas.

PRÓCIDA.

Muger incomprensible ! si al tirano  
 tanto aborreces y tu afrenta lloras ,  
 ¿por qué arrastrar diez años tu cadena ,  
 por qué sobrevivir á tu deshonra ?

BERTA.

Morir ! no , no : cuando me vi arrancada  
 del santo asilo en que esperaba ansiosa  
 el término feliz de tu destierro ,  
 de nuestra union la dilatada aurora ;  
 cuando me vi luchando entre sus brazos  
 sin fuerzas ya , desesperada y sola ,  
 entonces , sí , la muerte era mi anhelo ,  
 mi único amparo , mi esperanza toda ;  
 pero bien pronto resonó en mi pecho  
 de mi agravio la voz atronadora ;  
 y me gritó que sin vengar su afrenta  
 los muertos en sus tumbas no reposan.  
 Oh , cuántas veces amagué á su vida  
 con hierro agudo ó con mortal ponzoña ;  
 pero otras tantas de mi mano helada  
 cayó el puñal y se vertió la copa ,  
 escuchando una voz que me decía :  
 « Poca sangre sus venas atesoran ,  
 « no basta , no , para lavar tu afrenta ,  
 « y es necesario que á torrentes corra.  
 « La justicia del cielo está cercana ,  
 « sufre y espera y tu dolor devora ,  
 « y cuando brille el temeroso día  
 « de la venganza popular , y rompa

« el humillado pueblo sus cadenas ,  
 « al grito vengador acude pronta.  
 « Tu mano entonces verterá segura  
 « del caudillo frances la sangre odiosa :  
 « en ella tinta , al pueblo enfurecido  
 « lanza despues el arma destructora ,  
 « y en verla herir por su robusto brazo ,  
 « y en el estrago universal te goza. ”

Así esta voz de mis acciones dueña ,  
 resonando inflexible y rencorosa ,  
 á sufrir y esperar me ha condenado ,  
 y á esperar y sufrir mis fuerzas dobla.

PRÓCIDA.

Y ya cercano el formidable instante  
 de la desolacion te anuncia ahora ?

BERTA.

Oh ! sí , la oigo tronar , y al escucharla  
 de infernal gozo el corazon rebosa.

PRÓCIDA.

Tambien el mio palpitante , inquieto  
 siente acercarse la tremenda hora ;  
 pero tranquila la conciencia , el brazo  
 pronto á lidiar en lucha generosa.

Si tambien como tú sufro y espero ,  
 nunca el oprobio mancilló mi gloria.

Dios nos condujo por contrarias sendas  
 á un mismo fin , ministros de su cólera ,  
 y pues nos junta en la comun venganza,  
 juntos debemos completar su obra :  
 mas si tu brazo á su justicia sirve ,  
 crimen fué el aceptar tanta deshonra ,  
 y aunque solo maldigo á tus tiranos  
 mi voz no puede bendecirte ahora.

BERTA.

(*Con dolorosa resignacion.*)

Ni me atrevo á implorar tus bendiciones,  
 ni al abrazar mi suerte ignominiosa  
 esperé hallar perdon sobre la tierra  
 ni en el cielo tal vez misericordia.

Mas oye , tiembla y los ocultos juicios  
 de Dios admira , reverente adora :  
 si á tan baja abyeccion me ha condenado ,  
 si alzó de mi su diestra poderosa ,  
 y si al tirano encadenó mi suerte ,  
 fué para hallarme á sus designios pronta.

El por mi mano de salvar acaba  
de nuestro antiguo amor la prenda hermosa:  
Imogene infeliz....

PRÓCIDA. Cielos ! mi hija !  
¿ en dónde en dónde está ?

BERTA. Mano traidora  
logró arrancarla del humilde asilo  
donde vivió ignorada y venturosa,  
y la entregó al francés.....

PRÓCIDA. Oh Dios ! qué escucho !

BERTA. Solo la esclavitud que me desdora,  
y en la que oculto mi rencor espia  
cuantos proyectos el tirano forma,  
pudo librar de sus feroces garras  
su víctima inocente y candorosa.  
Mi crimen fué de su inocencia escudo,  
mira si puedes bendecirme ahora.  
(Cayendo de rodillas.)

PRÓCIDA. (Con solemnidad.)

Señor que has hecho el corazón de un padre  
de tu divino amor excelsa copia,  
piedad de la infeliz que ante mis plantas  
de mi ternura paternal la invoca.  
La muger criminal es madre tierna ;  
salva mi hija y tu perdon implora.....  
Oh , levanta , levanta , por mi labio  
Dios que es padre tambien , Dios te perdona.  
Ah ! ya puedo morir.

BERTA.

PRÓCIDA.

Hija del alma !  
¿ y de ese mónstruo la impudencia loca  
se atrevió su candor.... ? Oh ! cuánto anhelo  
verla abrazarla.... Oh Dios ! cuando me oiga  
revelarla el misterio de su cuna,  
decirla soy tu padre.....

BERTA.

No lo ignora.

PRÓCIDA.

Cómo ! ya sabe ?....

BERTA.

Todo, y muy en breve  
tan dulce nombre te dará dichosa.

PRÓCIDA.

Donde ?

BERTA.

Aquí mismo.

PRÓCIDA.

Aquí ?

BERTA.

Pronto Gualtiero

libre ya, como tú, de la mazmorra  
vendrá á poner el bien que tanto anhelas  
de tu amor paternal bajo la sombra.

PRÓCIDA.

¿Qué mayor dicha puede haber?

VOZ DENTRO.

Venganza!

BERTA.

Cielos?

PRÓCIDA.

¿Qué voz me la recuerda ahora?

(*Llamando.*) Palmiero, amigos!

**ESCENA VI.**

Dichos, PALMIERO, LOREDANO, TANCREDO. *Conjurados; despues el CONDE, GUALTIERO y otros conjurados.*

PALMIERO. (*Saliendo.*)

Prócida!

PRÓCIDA.

Esas voces!...

PALMIERO. Como á tí me sorprenden y me asombran.  
Si algun traidor....

(*El conde, Genaro y otros conjurados aparecen en lo alto de la escalera, sosteniendo á Gualtiero que viene herido mortalmente.*)

CONDE.

Venganza sicilianos!

Como si tanta sangre no bastara,  
soberbios nos arrojan á la cara  
otra víctima mas nuestros tiranos.

TODOS.

Qué horror!

BERTA.

Gualtiero!

PRÓCIDA.

Oh! Dios, habla, Imogene....

BERTA.

Mi hija! por piedad....

GUALTIERO.

(*Con voz moribunda.*) Me la arrancaron....

con la vida tambien.... roto mi acero....

herido... ay Dios!.. por muerto me dejaron...  
y arrastrando hasta aquí... cielos! yo muero!

(*Espira todos dan un grito de horror.*)

Todos. Oh!

(*Berta se apoya vacilante en uno de los sepulcros ; Prócida permanece inmóvil sumido en el mayor estupor.— Momentos de silencio.*)

CONDE. (*Acercándose.*) Prócida!

PRÓCIDA. (*Casi delirante.*) Apartad!... quién sois vosotros? qué me quereis?... si de la patria en nombre. mi enojo concitais á la venganza, no puedo, no... mi corazon herido con tan bárbaro golpe desfallece; no hay patria para mí, no hay esperanza. Con ella mi valor me han arrancado, perdí mi fe con su inocencia pura, solo quedan á un padre desdichado ojos con que llorar su desventura.

CONDE. Modera por piedad tu desvarío, no enerve tu valor tu amarga pena.

PRÓCIDA. Quién se atreve á culpar el llanto mio y á verterlo en silencio me condena? Vosotros! que decis: «manten tu brio « lo que baste á romper nuestra cadena « y mas que luego á tu dolor sucumbas?» Pues bien! tranquilo estoy....

(*Con voz sombría mirando al rededor.*)

¡ Como esas tumbas!

CONDE. No nos acuse así tu lengua ingrata; librando al pueblo que en tu aliento fia, venga á tu hija y de salvarla trata.

PRÓCIDA. Salvarla!

BERTA. Sí, aun es tiempo todavía, mas si un punto tu esfuerzo lo dilata, si retardais el golpe un solo dia, ay, inútil será la resistencia, y tiemblo por su vida y su inocencia.

PRÓCIDA. (*Animándose.*)

Oh! si; tienes razon. Pronto una espada!  
de mi dolor estéril me sonrojo.  
En la víctima triste, abandonada  
de sus verdugos al liviano antojo,

la imágen de Sicilia esclavizada,  
contemple ardiendo en ira vuestro arrojo.  
A salvarla ó morir todos corramos ;  
no hay tiempo que perder.

CONDE.

Sí, vamos!

TODOS.

Vamos!

(*Se oye muy lejano el toque de vísperas.*)

PRÓCIDA.

(*Otra voz delirante.*)

Ah, silencio! esperad.... esa campana....  
tal vez no será tiempo.... la he perdido!  
doblando estan por ella!

CONDE.

Ilusion vana.

Las vísperas celebra el bronce herido,  
y á los libres anuncia, que mañana  
de cien generaciones bendecido,  
rompe su tumba el que en amor fecundo  
murió en la cruz por libertar el mundo.

PRÓCIDA.

Gloriosa como él, como él triunfante  
la libertad reviva en nuestro suelo:  
en su fe el corazon siempre constante  
su nombre invoque en ardoroso anhelo.  
Caiga á sus pies el déspota arrogante,  
y al rasgarse en el templo el santo velo,  
alumbre el sol de la divina gloria  
de los libres la espléndida victoria.

Palermo todo al templo habrá acudido:  
que nuestra voz en su recinto truene,  
*guerra al tirano*, diga, y repetido  
el grito salvador los aires llene.  
¿Quién entonces del pueblo enfurecido  
la desatada cólera contiene?

Vereis al niño, al jóven y al anciano  
responder á una voz, *guerra al tirano!*

Herid, esterminad, llegó su hora.  
Corra la sangre vil del extrangero;  
no ceda el alma á compasion traidora,  
ni se rinda al cansancio vuestro acero;  
y pues la afrenta ve que nos desdora  
admire la venganza el mundo entero.  
Venganza piden las rasgadas leyes,

y la sangre infeliz de nuestros Reyes,  
Nadie en la lucha permanezca ocioso.

(*Al conde.*)

(*A Loredano.*)

Tú conmigo vendrás.—Tú al puerto corre.  
(*A Tancredo.*) Tú del pueblo el designio generoso  
firme alimenta y su valor socorre.

(*A Palmiero.*) Tú las puertas sorprende cauteloso,

(*A otro.*)

(*A otro.*)

Tú tomarás la plaza.—Tú la torre.  
Yo donde el riesgo mas temible sea  
y mas cruda se encienda la pelea.

BERTA,

Yo de Imogene al gran peligro acudo  
volviendo del tirano á la morada.

Mi crimen otra vez será su escudo  
hasta que llegue en su favor tu espada.

Si de la noche en el silencio mudo  
puedo á tu gente dar secreta entrada,  
señal será de que logré mi intento  
de una antorcha el fulgor amarillento,  
Si no mi acero me abrirá camino,

PRÓCIDA,

*A los conjurados,*

Y ahora pues á lidiar nos preparamos;  
que cumpla cada cual con su destino,  
y en la noble contienda que empeñamos  
se muestre rayo del poder divino.  
¿Lo jurais así todos?

TODOS.

Lo juramos.

PRÓCIDA,

Si tanta saña el corazon encierra,  
venganza y libertad.

TODOS.

(*Levantando las espadas.*) Venganza y guerra!

---

---

## ACTO CUARTO.

---

La decoracion del acto segundo.

### ESCENA I.

El GOBERNADOR y LANDRY.

GOBERNAD. (*Paseándose agitado.*)  
Que una muger de mí se haya burlado!  
que encerraran tal dolo sus palabras,  
y el fingido candor de su semblante  
mi duro corazon encadenara!  
Necio de mí!

LANDRY. Calmad vuestro despecho.

GOBERNAD. En iracundo ardor hierve mi alma  
y no podrán efimeras razones  
el fuego contener que me arrebatá.  
Mas ¿cómo se valió, cómo aquí mismo,  
sin moverse, Landry, de aquesta sala,  
ha podido librar?... mas me confundo  
cuando lo pienso mas.—Me ahoga la rabia!  
Que tiemble mi furor... dime, ¿y el hombre  
que Ricardo ha prendido esta mañana?...  
Ha logrado escaparse.

LANDRY.

GOBERNAD.

Vive el cielo!  
sin que su oculto nombre revelara  
ni el criminal intento que encubria.  
Y Gualtiero?

LANDRY.

GOBERNAD.

Murió por ampararla.

Y ella?

LANDRY.  
GOBERNAD.

En la torre está.

Bien : con la vida  
pagará, vive Dios, audacia tanta,  
ya que se empeña en mantener oculta  
de su traicion la misteriosa trama.  
Inflexible he de ser : aunque sus ojos  
con llanto de dolor bañen mis plantas,  
aunque rendida con amante ruego  
me demande piedad, he de inmolarla ;  
que la imagen fatal de su belleza  
solo me inspira ya sed de venganza.  
Ve al punto á su prision....

(*Ruido dentro.*)

Mas que rumores?...

LANDRY.

(*Dirigiéndose al fondo.*)

Ricardo que corriendo hácia esta estancia...

(*Entran Ricardo y varios oficiales.*)

## ESCENA II.

*Dichos, RICARDO y oficiales.*

RICARDO.

Señor, señor !

GOBERNAD.

Qué es esto ? ¿quién se atreve  
de mi reposo á perturbar la calma ?

(*Dirigiéndose á Ricardo.*)

Hallaste al criminal ?

RICARDO.

Señor !...

GOBERNAD.

Responde.

RICARDO.

Todas nuestras pesquisas fueron vanas.

GOBERNAD.

Y osaste aparecer á mi presencia ?

RICARDO.

A ello me impele poderosa causa.

GOBERNAD.

Tu extraña agitacion de que procede ?  
que vienes á decir ? por Cristo, habla,  
y no con tu silencio profundices  
de mi furor la ponzoñosa llaga.

RICARDO.

Hay conmocion en la ciudad ; las calles  
de grande muchedumbre estan pobladas,  
y en todos los semblantes se revela

de un próximo alzamiento la esperanza.

**GOBERNAD.** ¡Qué osas decir, villano! el torpe miedo que del cobarde pecho se derrama te obliga hablar así. Quién osaría grito rebelde alzar contra la Francia, mientras Palermo el peso de mi mano callado sufre y reverente acata! Esa que has visto muchedumbre inmensa donde siniestras miras encontrabas, es mi pueblo sumiso que ahora viene á celebrar las fiestas de la Pascua.

**RICARDO.** No lo creais, señor? al acercarme en busca de aquel hombre hácia la playa aparecer he visto con asombro de naves enemigas una armada. En Palermo va á entrar; vi sus banderas donde se ostentan de Aragon las barras, y el placentero júbilo que al verlas el populacho vil manifestaba. Todo induce á creer que en este instante alguna horrible sedicion se trama.

**GOBERNAD.** Pues bien; si esto es verdad, tiemble Palermo. que ya mi furia reprimida estalla, y del verdugo la feroz cuchilla disipará la sedicion tramada  
(*A Ricardo.*) El preso aragones que está en la torre conduce á mi presencia sin tardanza.

(*Váse Ricardo.*)

(*A Landry.*) Tú donde está la pérfida Imogene y en aqueste balcon la vista clava, á la menor señal que en él descubras sepúltala el puñal en la garganta. Nada de compasion; parte y no olvides que tú vas á morir si ella se salva.

(*Vase Landry.*)

(*A los otros.*) Vosotros á lidiar si dan el grito? de soldados llenad calles y plazas, y á todo el que encontréis de esos ilusos con sospechoso afan y ocultas armas conducidle á morir; que su cabeza

en la picota del cadalso alzada,  
de ejemplo sirva al que rasgar intente  
de nuestro Rey la esplendida oriflama.  
Corred, corred.—La furia que me agita  
con torrentes de sangre he de aplacarla.

( *Vánse los oficiales, al mismo tiempo que entra Ricardo y dos soldados que traen al caballero español.* )

**RICARDO.** Aquí el preso teneis.

**GOBERNAD.** Despejad todos ;  
basta yo solo á contener su audacia.

### ESCENA III.

*El GOBERNADOR y el CABALLERO.*

**CABALLERO.** Qué pretendes de mí ? por qué á tu vista  
donde la confusion miro pintada  
me obligas á llegar ?

**GOBERNAD.** Porque sospechas  
me infunden tu altivez y tus palabras.  
En este mismo instante, aquí en Palermo |  
de contrastar mi omnipotencia tratan :  
tú en el secreto estás , como lo indican  
tu extraña aparicion y tu arrogancia.  
Ya es vano el fingimiento ; sin demora  
á revelarme vas la inicua trama ,  
el nombre de tus cómplices , el tuyo ,  
y de tu Rey la astucia depravada.  
Piensa que estás en mí poder ahora  
y que severo juez te lo demanda :  
si lo descubres salvarás la vida ,  
si no vas á morir.

**CABALLERO.** Necia jactancia !  
solo desprecio tu furor me infunde  
y compasion tu inútil amenaza,

**GOBERNAD.** Inútil, vive Dios !

**CABALLERO.** Sí, que los cielos  
cansados ya de tolerar tu infamia,

del pueblo encienden el airado enojo,  
 y el filo embotan de tu aleve espada.  
 De la divina cólera instrumento  
 á cumplir su justicia ellos me mandan :  
 cumplida ha de quedar aunque tu furia  
 con la del hondo abismo se juntara.  
 Ya de la expiacion llegó la hora  
 que la inocente víctima reclama ;  
 de Coradino el criminal suplicio ,  
 y de este pueblo la miseria infanda.  
 Tiembla, infeliz! que ya sobre tu frente  
 el iracundo rayo se desata,  
 y por mi labio el cielo te predice  
 la ruina y exterminio de tu patria.  
 Quieres saber quien soy ? Oyelo y tiembla :  
 del pueblo aragonés soy el Monarca ,  
 é implacable enemigo de los tuyos:  
 humilla tu altivez ante mis plantas.

GOBERNAD. Qué escucho!

REY. De temor á hablar no aciertas.

GOBERNAD. No, que es del gozo que me inunda el alma.

Estás en mi poder , lo has olvidado!  
 ¡De qué vale tu estirpe soberana,  
 si como á un criminal en este instante  
 me es dado domeñar esa arrogancia?  
 Aquí ya no eres Rey : mira , infelice,  
 el temido lugar en que te hallas.  
 ¿Dónde tu trono está? dó tus vasallos  
 que á socorrerte intrépidos se lanzan?  
 nadie.... míralo bien : solo mi acento  
 resuena poderoso en este alcázar.

Aquí soy mas que tú , y en este instante  
 sobre tu cuello descargando el hacha,  
 postraré de Aragon el fiero orgullo  
 y abatiré tu frente coronada.

REY. El cielo tu poder humillaria  
 si el valor de mi pecho no bastara.

GOBERNAD. Así mi furia á provocar te atreves ?

REY. Inútil bravear.

GOBERNAD. (*Gritando.*) Hola , mis guardias.

(*Entran Ricardo y varios soldados.*)

### ESCENA IV.

*Dichos*, RICARDO, soldados y despues BERTA.

RICARDO. *(Entrando.)*  
Señor!

GOBERNAD. Llevadle....

*(Al ir á ejecutar esta órden se abre la puerta secreta á cuyo lado está el Rey, y aparece Berta con una tea encendida y una espada. Todos retroceden asombrados.)*

BERTA. Atrás!

GOBERNAD. ¡Qué es lo que miro!

BERTA. *(Al Rey.)* Sin demora partid, todos aguardan...  
este acero tomad.

REY. Oh Providencia!  
mio es el triunfo, pues así me amparas  
San Jorge y Aragon!

*(Vase por la puerta secreta.)*

GOBERNAD. Seguidle todos:  
que su cabeza en el cádalso caiga.

### ESCENA V.

GOBERNADOR y BERTA.

BERTA. *(Acercándose al balcon.)*

Qué dices, infeliz? mira, en el cielo  
ya de tu estrella el resplandor se apaga;  
y el fuego va á encender que te devore  
esta que arrojó vacilante llama.

*(Arroja la tea á la calle, y en el mismo momento se oye tocar á rebato y ruido confuso de armas y grito: sin que interrumpen lo mas mínimo el diálogo.)*

GOBERNAD. Esa señal....

BERTA. No escuchas? de tu vida

cercano está ya el fin.

GOBERNAD.

Cómo te engañas!

prevenidos estaban mis soldados  
y seguirá Palermo esclavizada.  
Esa seña fatal solo ha servido  
de añadir otra víctima á mi saña.  
Imogene....

BERTA.

Qué escucho?

GOBERNAD.

En este instante,

merced á tu seña, arroja el alma.

BERTA.

Cielos! qué horror! mi hija!...

GOBERNAD.

(*Con sonrisa diabólica.*) Será cierto?

Tú misma completaste mi venganza.

BERTA.

(*Gritando.*) No puede ser, salvadla.

GOBERNAD.

Tus clamores

de nada servirán.

BERTA.

(*Cayendo sin sentido.*) Desventurada!

GOBERNAD.

Perezca así tambien todo el que osado  
atenta á mi poder.

(*Asomándose al balcon.*)

La lid se trava...

no ceden, vive Dios!...

(*Gritando.*)

Sus, mis valientes!  
á vuestro lado voy... pronto mi espada.

(*Desenvainando.*)

Si morir esta noche es mi destino  
la muerte iré á buscar en la batalla.

(*Vase corriendo por el fondo.*)

## ESCENA VI.

BERTA.

Muerta! muerta!... gran Dios!.. no, no.. es un sueño,  
pero horrible, infernal... qué voz tremenda  
me anunciaba su muerte?... Oh no, imposible!...  
donde estoy?... esos hombres... esas teas...

## EL GUANTE DE CORADINO.

mi mano arde al tocarlas.... ay ! su fuego  
túrba mi vista , el corazon me quema.

(*Se oye el tumulto en la calle.*)

Socorro por piedad !

(*Escuchando.*) Pero esas voces  
otra vez lo repiten.... muerta ! muerta ! !

(*En el mayor delirio.*)

Callad ! callad !... no es cierto... ya lo he dicho,  
cómo pudo morir sin que yo muera ?

yo he venido á salvarla....

(*Sonriéndose ferozmente.*) á esos verdugos  
con qué placer arrancaré su presa.

Quiero hacer la señal.... mas porque el brillo  
de esa antorcha fatal tanto me aterra !....

por qué así se desliza de mis manos ?

sangre ! sangre ! qué horror ! hay sangre en ellas !

será la suya !... Oh ! sí , porque esta sangre  
falta en mi corazon falta en mis venas !

Quién osó derramarla ? yo !.... no ; miente ,  
miente esa voz terrible , fué mi estrella ;

la estrella que mis crímenes preside ,  
á todo cuanto amé siempre funesta.

No me acuses , oh Dios ! por qué irridada  
el rayo vengador vibra tu diestra ?

Yo soy su madre.... soy.... «quien la asesina !»

Siempre ! siempre esa voz que me condena  
eternamente sonará en mi oído.

(*El ruido se aumenta y es mas cercano.*)

No la oís?.. no la oís?.. crece... se acerca...

á donde huir?... me llama « parricida ?»

piedad , cielos , piedad !

(*Viendo entrar á Prócida.*)

Justicia eterna !

Prócida !

**ESCENA VII.**BERTA *y* PRÓCIDA.

PRÓCIDA.

Sí , yo soy : como ofreciste  
 encontré á tu señal franca la puerta ;  
 penetro con los míos ; el tirano  
 quiere oponer inútil resistencia ;  
 le alcanzo , le acometo , y á mis plantas  
 tinta en su sangre vil muerde la tierra.  
 Vengada quedas ya , libre Sicilia ,  
 Imogene tambien : ah ! quiero verla ,  
 bendecirla.....

BERTA.

Qué horror !

PRÓCIDA.

Darla un abrazo

y lanzarme otra vez en la pelea.  
 Por qué no la hallo aquí !

BERTA.

No ves su sombra

entré los dos , ensangrentada , yerta....  
 abrázala , qué dudas ? es tu hija !  
 y yo..... yo..... su verdugo !

PRÓCIDA.

Horrible idea !

tú desdichada ! Tú ?

BERTA.

No hay por ventura

ira en tu corazón , sangre en mis venas ?

Acaba por piedad ! viértela toda ,  
 del horror de mí misma me liberta.

Yo la amaba cual tú , mas ! de una madre  
 el entrañable amor no hay quien comprenda  
 en su amparo acudí gozosa el alma ,  
 y al resplandor de la señal funesta,  
 con el poder que se desquicia y cae  
 cayó tambien rodando su cabeza !

PRÓCIDA.

Muger fatal que siempre en mi camino  
 marcando vas tu ensangrentada huella ,  
 por qué su vida entre tus manos puse  
 si el crimen solo crímenes engendra ?

Crímenes, sí, bien lo comprendo ahora!

Aparta ! que al mirarme en tu presencia,  
 yo tambien como tú sangre respiro ,

y armada contra tí siento mi diestra.  
Aparta!

BERTA. No! que es justo mi castigo.  
La muerte, sí, la muerte!

PRÓCIDA. Aparta, digo!

BERTA. El cielo vengador tu mano guía.

PRÓCIDA. *(Alzando la espada.)*

El infierno mas bien!

*(Va á herirla y entra corriendo Imogene poniéndose en medio de los dos.)*

IMOGENE. Padre!

BERTA. } *(Abrazándola.)* Hija mia!

PRÓCIDA.

*(Pausa.)*

## ESCENA ULTIMA.

PRÓCIDA, BERTA, IMOGENE, el REY, el CONDE,  
PALMIERO, LOREDANO y demas conjurados.

PRÓCIDA. Ah! quién salvarte de la muerte pudo?

BERTA. Oh! sí, quiero saberlo; arrodillada  
le adoraré.

REY. Tú pueblo fué su escudo,  
Dios le guió: la gente que apostada,  
de la torre el asalto prevenia,  
á su verdugo disputó la entrada;  
y osado á nuestro enojo resistiendo  
su negro crimen confesó muriendo.  
Alienta, pues, ya es nuestra la jornada;  
y el pueblo libre por tu esfuerzo y brio  
generoso á tu dicha contribuye.

PRÓCIDA. *(Abrazando à Imogene.)*

Ah! mas que yo le dí me restituye.  
Digna era su virtud de gloria tanta:

su libertad naciente agradecido  
bendice un padre: su victoria es santa!

(*Con altivez al Rey.*)

Rey de Aragon! al trono soberano,  
te llama un pueblo libre y tu destino,  
y con su libertad pone en tu mano  
la herencia de Manfredo y Coradino.  
No olvides que con sangre del tirano,  
para que pases tú, regó el camino;  
y que nunca á los déspotas perdona  
el pueblo que te ciñe otra corona.

REY. Igual al suyo mi castigo sea.  
Nunca á esclavos mandé, nací en España;  
cuanto su suelo fecundiza y crea  
resiste al yugo y opresion extraña :  
por eso contra el árabe pelea  
un siglo y otro su indomable saña ,  
y al par formando protectoras leyes  
libres y grandes son pueblos y Reyes.

PRÓCIDA. Libre de hoy mas será nuestro destino.

REY. Lo juro , sí: que mi palabra abona  
este guante en que el triste Coradino  
me legó su venganza y su corona :  
á cumplirla en mi mano se previno,  
y vencedor del déspota, pregona  
que supe dar contra su fiero encono  
al pueblo libertad, venganza al trono.

PRÓCIDA. Grande mi patria á tu valor reviva,

REY. A eterna fama levantarla espero.

PRÓCIDA. Cúmplelo así.—Viva D. Pedro!

TODOS. Viva!

PRÓCIDA. Dad ya reposo al fatigado acero ;  
y para eterno monumento escriba ,  
tinto en la sangre vil del extrangero ,  
su horrible estrago y tu inmortal victoria,  
alto blason de independenciam y gloria.

FIN DEL DRAMA.

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint text on the right margin, possibly a list or index.]*

# LIBRERÍA DE ANTONINO ROMERO

Calle de Preciados, núm. 23.—Madrid

HISTORIA

**POLÍTICA Y DIPLOMÁTICA**

desde la independencia

de los Estados Unidos hasta nuestros días

(1776-1895)

POR

**DON JERÓNIMO BECKER**

Esta obra, que acabá de ponerse á la venta, contiene en amplio y fiel extracto los principales tratados; examina con imparcialidad la historia de éstos, señala sus defectos y expone con minuciosos detalles lo referente á las relaciones exteriores de España, siende, por tanto, de gran interés para conocer de un modo exacto el estado

ESCORIAL Á LA VISTA

GUÍA DESCRIPTIVA

DEL REAL

**MONASTERIO, TEMPLO Y PALACIO**

DE

**SAN LORENZO DE EL ESCORIAL**

ilustrada con 20 láminas autotipias y seguida de varias noticias curiosas para el viajero, por

**Juan Noguera Canoccia**

Un tomo en 8.º en cartóné.—Precio, 1 peseta.

NOVÍSIMO

